BON DIA Aruba

Diabierna 8 di Augustus 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

# Entre 750.000 y 800.000 florin horta

**ORANJESTAD** — Un suma di entre 750.000 y 800.000 florin a wordo horta for di fondo di prestamo estudiantil. Vocero di Ministerio Publico a confirma na Bon Dia Aruba cu dos empleado di Directie Onderwijs ta deteni. Caso aki a haci un impacto grandi den comunidad, apenas dos dia despues cu placa di beursalen cu a bay Hulanda antayera a pasa na ultimo ora.

**Lesa e detayenan riba pagina A3**

## Restaurant a benta sushi riba parkeerplaats



**ORANJESTAD** – City Inspector a bin haya bastante sushi di un restaurant cu ta bende asina yama, 'fast food.' Segun sr. Leo Gomes, nan por a tuma nota di e logo di e compania riba e cupsnan papelnan y otronan articulonan. E sushinan ta bula bay riba caminda publico causando un situacion iresponsabel.

*Pagina A11*

## Famia di victimanan di tragedia MH17 lo haya recompensa



**CUALA LUMPUR/WILLEMSTAD** - E compania Malaysian Airlines a dicidi di duna un compensacion na famia di e pasaheronan cu a muri den e tragedia na Ucraina. Ta trata aki di un suma como voorschot, asina NOS a informa ayera na Hulanda.

*Pagina A20*



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

**Sorteo di 7 Augustus 2014**





02 05 06
17 31 24 (Joker) L (Letter)



4 6 5 6

**Signo: Capricornio**



7 9 2 3



0 2 1 9
0 4 3 0
0 7 5 9



04 13 18 24
26



04 17 25 26
Mega Ball 13



7 4 8 0
1 8 2 3
4 7 2 4

**DIARIO**

3 7 7 2
9 1 8 1
5 3 8 3

**SUPER 4**

5 6 3 7

30 Juli 2014



8 31 35 36
44 51 X3

**$11 MILLION**

29 Juli 2014



2 8 16 43
74 1 X4

**$87 MILLION**

*Bon noticia pa sector primario di agricultura*

# Sistema di UV Filter a keda instala den planta di Dow na Parkietenbos

**ORANJESTAD - Ayera a wordo produci un bon noticia pa sector primario dedica na agricultura. Oficialmente a wordo anuncia e instalacion di e sistema di UV Filter na Parkietenbos.**



Angelo Schenker di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca conoci popularmente como Santa Rosa (DLVV), a bisa cu e instalacion aki a tuma su tempo aunke el a bay relativamente facil. Awor cu e sistema a wordo instala nan ta sigui cu e siguiente fase, esta di calibra y implementa.

Di otro banda, Frank Benita di DOW, instancia encarga cu e maneho di e planta aki, a splica cu e filter ta cla y practicamente nan ta den e ultimo fase. Awor nan ta bay purba esaki pa un siman largo y wak con tur cos ta funciona pa asina identifica e parti cu mester wordo coregi. Despues nan lo pasa pa e siguiente fase, nan lo bay haci test na laboratorio di gobierno. Di e forma aki nan lo midi resultado di e UV filter riba e bacteria pa asina ofrece un bon calidad di awa pa wordo uza den uzo pa agricultura.



**UV Filter**

E ta un tanki grandi caminda a instala dos UV Filter. Sr. Benita a splica cu prome e parti bieu tabata cu e tanki ta yena cu awa y e awa aki tabata pasa dor di UV Filter un biaha so, y despues Santa Rosa tabata bay cu e awa.

E biaha aki e sistema nobo instala pa e compania Berson Masters, un UV ta haci cu e awa ta keda circula den e tanki. Esaki kiermen cu e sistema nobo mester keda constantemente cendi locual ta ofrece un miho garantia di calidad di awa.



**Tanki grandi**

E tanki tin un capacidad di 181 meter cubico. Di e capacidad aki DOW ta bay uza un 30% y Santa Rosa ta bay cu e resto di awa. E suministro aki ta tur dia. E tabata awa sushi cu a wordo procesa debidamente y uza optimalmente pa asunto di agricultura y muha mata den area publico. E ta awa sin holo y e no tin niun peliger pa salud di hende. E proceso aki ta alivia e peso di DOW y Santa Rosa pa concepto di uzo di awa. E proceso di reciclahe di awa por dura alrededor di 8 ora.

Finalmente sr. Danny van Kuringen di e compania Hulandes Berson Masters in UV a splica cu e filter aki tin garantia di 10 pa 15 aña caminda e awa ta uno bon pa mata.❑



*Ministerio Publico:*

# 'Trahadornan na Departamento di Enseñansa a horta entre 750.000 y 800.000 florin'

**ORANJESTAD — Un suma di entre 750.000 y 800.000 florin a wordo horta for di fondo di prestamo estudiantil pa dos empleado di Directie Onderwijs. Ann Angela, vocero di Ministerio Publico ta confirma esaki na Bon Dia Aruba.**

For di antayera noticia a plama di fraude grandi cometi cu placa destina pa studiantenan. Lo tabata trata di un suma di alrededor di un miyon florin cu a wordo saca poco poco desde 2005. A tuma contacto ayera tambe cu vocero di Ministerio Publico, Ann Angela. Na prome instante el a indica cu OM lo bisa masha tiki. "Nos a confirma e detencion di dos persona, relaciona cu e investigacion di fraude cu placa di financiamento di estudio. Esun a wordo deteni algun dia pasa y e otro a entrega su mes ayeramainta na warda di polis. Esey kiermen cu Hues-Comisario lo wak e mañan. Mi lo por bisa mas di su detencion mañan atardi. Nos no a bisa nada di suma, cuanto tempo nan ta bezig, si tin mas hende envolvi y si lo bin mas detencion. Nos no kier bisa mucho pa proteha e investigacion."

**Directie Arbeid mes a haci denuncia**

Bon Dia Aruba a tuma contacto telefonico cu e vocero cu un par di pregunta specifico pa e fiscal cu ta tratando e caso. For di combersacion aki a sali na cla cu berdad e dos sospechosonan tin inicial V.Q. y L.T., casa cu G.. No tin un bista exacto riba e suma cu lo bay pa cuentanan di Q. y T., pa despues wordo traspasa pa cuentanan di familiarnan. Pero na nomber di e fiscal concerni, Angela ta desmenti cu lo trata di un miyon florin. "Ta mas tanto entre 750.000 y 800.000 florin." Suma aki pues ta e total pero no sa ainda con e reparticion tabata entre e dos sospechosonan.




Ademas ta importante pa remarca cu e denuncia a wordo haci dia 25 di juli pa Directie Onderwijs mes. Mesora polis a start nan investigacion y dia 26 a detene T. na aeropuerto. Angela ta duna di conoce cu T. no tabata huyendo pero bayendo cu vakantie. Q. a entrega su mes antayera na warda di polis.

**Minister no por bisa mucho**

A tuma contacto tambe cu minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar. E mandatario a confirma cu OM y Landsrecherche ta encarga cu e caso pero e no kier a duna comentario riba pregunta con por ta posibel cu fraude aki por a tuma luga na Directie Onderwijs pa asina largo sin wordo señala. "No tin mucho mi por bisa na e momento aki door cu ta un investigacion andando. Detayenan, manera e con y ki tempo esaki a tuma luga lo sali na cla via investigacion aki", asina e mandatario a duna di conoce. Hooyboer-Winklaar tambe ta bisa cu e mes no ta na altura di e suma total cu a wordo malversa.

**Impacto grandi**

Caso aki a haci un impacto grandi den comunidad, apenas dos dia despues cu placa di beursalen cu a bay Hulanda antayera a pasa na ultimo ora.

Mas ainda, caso aki ta mustra riba un di e problemanan mas grandi cu gobierno tin actualmente, cual ta e falta di control riba fluho di placa. Organonan cu mester haci control aki, pues Centrale Accountantsdienst (CAD) y Algemene Rekenkamer no ta dispone riba recursonan of personal pa por controla actividadnan di departamentonan di gobierno.❑

*Universidad di Corsou*

# Ta brinda atencion special pa studiantenan Arubiano

**ORANJESTAD -- Recientemente Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a tuma nota den medionan di comunicacion di Corsou y a ricibi informacion di diferente mayor y studiante cu ta studia na Corsou cu a informa tur studiante cu pa aña academico 2014-2015 lo hisa e suma di "collegegeld" na Universidad di Corsou.**

E informacion aki no a yega oficialmente na Minister di Enseñansa of na Departamento di Enseñansa di Aruba pero Minister a tuma contacto cu Universidad di Corsou pa verifica e informacion aki.

Segun Minister Hooyboer-Winklaar a haya confirmacion di Universidad di Corsou cu e Universidad a wordo notifica di e decision pa e cambionan den e suma di "collegegeld" dia 11 di juli ultimo y cu pa Universidad mes esaki tabata un sorpresa. E decision a wordo tuma pa Minister di Enseñansa di Corsou y a bin na un momento hopi dificil mirando cu ta temporada di vakantie y cu varios studiante ya a ricibi informacion tocante admision y/of a inscribi caba segun e condicion existente.



Mirando cu e decision a wordo tuma y publica hopi laat a haci imposibel pa Departamento di Enseñansa por a anticipa riba e cambionan aki pa por adapta e sumanan di fiansa di estudio di Aruba. Na januari ultimo ora cu Minister a bishita Corsou y a reuni cu entre otro e rector di Universidad y e studiantenan di Aruba e plannan pa e cambionan aki no tabata conoci. Loke a bin dilanti durante di e bishita di Minister ta cu algun studiante a indica cu e suma actual di 14.000 florin cu nan ta ricibi anualmente pa algun estudio no ta suficiente.

**Adaptacion**

Mientras cu otro studiantenan ta indica cu nan tin nan mayornan ta duna un man y tin otro studiantenan studiando na Corsou cu ta indica cu e suma ta yega pa cubri nan gastonan y nan hustamente no lo opta pa fia mas. Na e momento ey caba por a constata cu mester haci adaptacion na e sistema di Arubalening di Aruba, Corsou y region pa haci e sistema uno mas flexibel y cu diferente opcion pa esunnan cu kier fia un poco mas of fia menos. Asina minister a cuminsa sondea e posibilidad pa haci adaptacionnan pa e studiantenan aki. Minister di Enseñansa conhuntamente cu Minister di Financia a cuminsa un proceso pa restructura e organisacion y structura di fiansa di estudio di Aruba. Mirando cu e proceso aki ainda ta andando y cu kier implementa un sistema duradero y sostenibel a opta pa cualkier cambio y of adaptacion di suma y/of condicionnan tuma luga pa aña academico 2015-2016.

**Studiantenan existente**

Lo sigui delibera cu Minister di Financia riba con lo por facilita e studiantenan existente pa un aumento pa e aña academico aki ainda y ta sperando un conseho oficial di Departamento di Enseñansa pa asina traha hunto cu Minister di Financia pa yega na un solucion pa nan por pa por studia exitosamente.

**Gastonan mas abou**

Ta mira cu e rendimento di e grupo di studiante aki ta halto, e gastonan ta mas abou y kier sigui stimula studiantenan opta pa Aruba, Corsou of paisnan den region caminda cu e estudionan ta acredita.

**Opcion di pago**

Pa loke ta Universidad di Corsou, Minister a wordo informa cu nan a crea diferente opcion y areglo di pago pa e studiantenan. Universidad di Corsou tin tur comprension pa e situacion y ta ofreciendo 5 diferente opcion di pago na e studiantenan.

UoC tin como fecha final pa paga e placa di inscripcion di 345 florin of 545 florin (depende ki areglo di pago e studiante tuma) dia 31 di augustus 2014. Minister Hooyboer ta garantisa tur studiante y mayor cu tur studiante di Corsou lo ricibi nan fiansa di estudio na tempo pa por haci e pago di inscripcion y placa di "college".❑

BON DIA Aruba



*Solucion pa atende cu cachonan cayehero ta riba bon caminda*

# 80% di cachonan cu ta los riba caya tin doño

**ORANJESTAD - Dialuna ultimo Bon Dia Aruba a divulga un noticia di polis caminda doño di un cacho cayehero a haya un boet pa motibo cu e bestia aki a wordo haya ta cana riba caminda publico.**

E noticia aki riba su mes ta refleha un cambio pa atende seriamente cu e problematica di cacho cayehero riba nos isla. Algun luna pasa a tuma luga un reunion cu participacion amplio di diferente instancia entre nan parlamentarionan, polis, clinicanan veterinario, fundacionnan y demas persona cu lo por aporta y contribui pa busca un solucion real na e situacion aki.

Un di nan ta e veterinario Ricardo Contreras di Clinica Veterinario Contreras kende a aplaudi e iniciativa di Comisario di Polis Trudy Hassell di reuni tur e partnernan y asina conhuntamente elabora un plan efectivo pa contraresta e situacion di e cachonan di caya.
“Aparentemente algo ta wordo haci of a lo menos ta wordo haci mas di loke a wordo haci algun añanan atras...”, el a bisa.





## Creacion di comisionnan

E tabata un reunion fructifero caminda cuater comision a wordo crea: Educacion y formacion; captura di cacho; financia y legislacion. Tur e comision aki su meta principal ta pa conscientisa nos comunidad pa tene nan bestia den nan cura di cas y bon cuida, ya cu lo bini un accion di captura e cachonan cayehero. E asunto concerni na veterinario Ricardo Contreras den su comision tin di haber cu e captura y detencion di hopi cacho riba caya. Nan mester evalua cuanto tempo nan mester keda cu e cacho deteni, te ora cu su doño ta aparece. Ademas nan mester di instrumentonan y material, entre nan trankilisante y patruya pa realisa e trabou aki.

“E punto ta: kico nos lo haci cu e cachonan aki si nan doño no ta bay reclama nan?”, el a declara na Bon Dia Aruba. Otro punto tin di haber cu e parti financiero cu ta uno masha importante pa e proyecto por duna resultado efectivo; y tambe e parti legal cu mester wordo hinca den nos ordenansa huridico, hunto cu e proceso di ehecucion. “No ta asina cu gewoon un hende ta yega bo cas pa bay cu bo cacho. Mester existi un legislacion basico prome”, el a bisa. Veterinario Contreras ta sinti cu pa prome biaha ta existi un ambiente positivo pa atende cu e asunto aki pesar di e falta di recurso di parti di gobierno. E ta kere cu mas tarda aki dos aña nos lo cuminsa wak algun resultado concreto den direccion di disminui e poblacion di cacho cayehero na Aruba. E hecho cu e proyecto aki ta inclui e captura di cacho riba caya; ademas di castiga e doñonan di bestia pa maltrato y negligencia di un forma, e ta kere cu nos comunidad lo bira mas consciente riba nan responsabilidad pa tene nan mascota.

## Problema cu ta afecta nos turismo

E problema di cachonan cayehero no solamente ta uno grandi sino masha importante. Ya cu no solamente ta ser papia di aspecto sanitario y di salud publico. Sino cu el a bira un problema cu ta afecta nos principal industria, esta turismo. Tin turista cu a bay desapunta di nos isla pa e situacion di cachonan cayehero y mal trato di e bestianan. Tin turista cu nan amor pa bestia ta asina grandi cu nan ta dicidi di no bin mas Aruba pa no confronta e panorama tristo di cachonan flaco, yen di herida y carpata riba caya.
Ainda nan no tin un bista real riba e magnitud di e problema aki. P’esey nan tin pensa di realisa un censo of algun averiguacion pa asina maneha cifra di e poblacion di cacho na Aruba. Ta wordo calcula un total di mas cu 40 mil cacho entre cacho y pushi a base di informacion compila pa e clinicanan veterinario. Sinembargo un 80% di e cachonan cu ta los riba caya tin doño; mientras cu un 20% di nan realmente no tin doño, of hende cu ta para responsabel pa nan.

## Campaña di conscientisacion

Veterinario Contreras ta haya cu e problema ta uno cultural y no directamente di negligencia. E ta haya cu e doño di mascota mayoria di nan no ta consciente di nan responsabilidad y “nan ta trata e cacho como un cos. No ta existi sentimento”, el a indica. E ta haya cu e trabou di educacion y conscientisacion riba e tereno aki ta uno grandi, ya cu mester cambia e matriz di pensamento cu un campaña agresivo.
“Mester bin cu un campaña agresivo den media pa pone den moda e bon trato di e bestianan”, segun sr. Contreras.
E ta un asunto cu mester inverti placa den campaña pa asina e hendenan por cambia, bira diferente y mas humano riba e forma di trata cu bestia.
E reunion entre e miembronan di e diferente comision ta tumando luga keto bay y cada un di nan ta elaborando un documento cu lo forma parti di un master plan pa atende cu e asunto aki. Ya cu dia 18 di augustus awor tur e cuater comision lo bay sinta hunto bou coordinacion di Comisario di polis, Trudy Hassell pa evalua e investigacionnan realisa pa cada comision.❑

# APG ta buscando miembronan hoben y femenino



**ORANJESTAD - APG – Het Arubaanse Padvindsters Gilde ta e organisacion di guia di mucha muhe y femenino jong na Aruba. E evento cu lo tuma luga diasabra, 9 di augustus proximo, ta pa asina ofrece informacion pero tambe recruta mas miembro pa e 5 diferente grupo nan cu tin rond di Aruba. E evento lo tuma luga den Caya Grandi.**

Na e ocasion aki mucha muhenan cu nan mayor nan por haya informacion, inscribi, pero tambe wak un tiki di locual nos miembro nan ta haci semanalmente. “Forma Parti di Dje….. APG”. E orario lo ta di 11’or di mainta pa 4’or di atardi. Nos miembro nan lo ta tur caminda rond di Caya Grandi pa brinda informacion na un y tur.

Mucha muhe di 4 aña caba por forma parti di e organisacion di guia cu ta afilia na e asociacion di guia mundial. E diferente seccionnan cu tin ta: Beyisima di 4 pa 6 aña, Kabouter di 6 pa 11 aña, Padvindster di 11 pa 17 aña y Pionero  cu ta di17 aña bay ariba.

**Gruponan**

E gruponan Theresia Groep ta na San Nicolas, Jean D’arc groep na Savaneta, Lady Olave Baden Powell groep na Pos Chiquito, Beatrix groep na Dakota y Imelda Groep na Noord.

**Historia**

Pa mas di 72 aña APG ta contribui na e desaroyo positivo riba diferente tereno pa nos mucha nan aki na Aruba. Esaki pa medio di encuentro nan semanal. Durante e encuentro nan ta enfoca riba diferente disciplina, pero tambe na educa nos mucha muhenan riba tereno social, cultural, educacional, deportivo y trabou boluntario, entre otro. Tambe ta yuda nos miembro nan pa desaroya nan habilidad nan den educacion, carera, caracter, liderazgo y descubri nan talento nan “scondi”.

Pa mas informacion nos ta invita tur hende pa  ricibi esaki riba e pagina di Facebook Arubaanse Padvindsters Gilde of por manda un e-mail tambe na apg.arubangirlguides@gmail.com❑



*Segun sr. Frank Zaandam di Caribbean University of Aruba*

# Enseñansa di idioma na un edad hoben ta aumenta desaroyo y conscientisacion







**ORANJESTAD – Durante e conferencia linguistico presenta na Holiday Inn Beach Resort, Bon Dia Aruba a experencia algun di e charlanan presenta pa expertonan den ramo di lenguahe. Expertonan aki a trece historia y investigacion pa informa y educa esunnan presente.**

Charla cu sra. Keisha Wiel kende actualmente ta duna les na Universidad di "York College" a splica cu estudio preliminar haci riba e actitud dirigi na Papiamento ta sugeri cu tin un contrast entre utilisacion den educacion y cierto aspecto cultural, manera musica. Despues cu a colecta informacion di entrevistanan y a analisa esakinan a revela cu, Papiamento ta wordo reconoci como un marca di identidad pero e no tabata ricibi e mesun importancia den educacion, segun sra. Wiel.

**Retonan introduccion lenga materno**

Estudionan incluyendo e rapport haci pa Buhmann y Trudell di Unesco ta mustra cu mientras cu introduccion di lenga materno tin su retonan, tin resultado positivo ora e ta wordo uza den educacion, segun e rapport di Unesco 2008. Kephart tambe a sugeri esaki den su estudio haci na aña 92 unda cu el a midi e progreso di diferente studiante ora nan a haya les den nan mesun idioma.

**Honor di lenga materno**

Como cu lenga materno ta wordo honra pa su identidad, lenguahe ta hunga un rol grandi den sociedad, segun sra. Wiel. Papiamento ta wordo uza regularmente den medionan social y ta te hasta wordo considera central den cierto plataformanan manera



e popularidad di e aplicacion di telefon Vine, sra. Wiel a splica. Pero mientras Papiamento ta keda cosecha exito den cierto sociedadnan, e stigma asocia cu e limite di su uzo den educacion ainda ta sosode cu frecuencia entre hopi te awe ainda, sra. Wiel a duna di conoce.

Un otro Charla cu a tuma luga ta riba e pregunta si hende grandi herencia Caribense y un persona cu ta siña un segundo lenguahe, ta realmente ta adkiri informacion incompleto.

**Investigacion**

Den e ultimo decadanan, e adkisicion di e sistema di genero gramatical den hopi lenguahe, por ehempel Aleman, Frances, Italiano y Spaño cual a bira un topico di hopi interes pa wordo investiga, segun sra. Diebowski di universidad di Wuppertal. Gran cantidad di investigacion a wordo haci cu enfoke riba un mucha su desaroyo di e prome idioma (L1), L2 y e adkisicion di genero pa esunnan bilingual, sra. Diebowski.

A pesar cu adkisicion di genero a wordo investiga a base di experiencia den varios estudio, sinembargo ta keda un buraco, sra. Diebowski a menciona. Recientemente investigacion a determina cu personanan cu a hereda un idioma y personanan cu siña L2 ta resulta di tin un cifra mas halto di foutnan den e lenguahe. Estudionan haci recientemente ta mustra e conocemento di genero Spaño cu asignacion y acuerdo di un test pa confirma e diferencia den herencia Caribense y esunnan cu ta siña L2. Un examinacion mas di cerca ta revela cu personanan cu a siña L2 y esunnan cu siña pa medio di herencia no ta mustra un gramatica incompleto na momento di skirbi un texto, segun sr. Diebowsky.

Loke cu a saca for di e investigacionnan ta duna educadonan y expertonan e comprension di e naturalesa di e adkisicion di un L2 compara cu adkisicion a base di herencia, sra. Diebowsky a conclui.

**Educacion di lenguahe na mucha**

*Continua riba Pagina 7*









*Continuacion di Pagina 6*

Un otro charla cu a tuma luga despues di merdia ta “The teaching of a linguistic approach to children of the primary school as part of language development”. Sr. Frank Zaandam di Caribbean University of Aruba a presenta esaki.
E obhetivo di e documento aki el a bisa ta pa expone e hecho cu muchanan ya for di scol basico cu tin mas o menos 8 aña, por desaroya un enfoke linguistico di nan lenguahe materno pa medio di enseñansa explicito, haciendo esaki ta contribui na e desaroyo di nan lenguahe tambe, sr. Zaandam a remarca.

**Pensamento di e topico**

“En general e programa di nos scolnan basico ta asumi cu muchanan por solamente siña un idioma na e edad aki si maestronan haci uzo di hopi obheto y observacion durante e les”, segun sr. Zaandam. Pa e motibo aki e contenido di e investigacion a wordo haci di tal forma cu e ta sigui e desaroyonan biologico di un mucha.

Cu consecuencia cu den nos sistema di educacion nos ta warda te ora e mucha yega e ultimo klasnan di scol basico cu esey sr. Zaandam kiermen na e edad di 11 y 12 aña pa cuminsa cu operacionnan linguistico.

E acercamento linguistico di educacion di lenguahe ta opera den zona di un mucha, pues e ta keda den e ramo di desaroyo di e mucha door di siña e mucha den fase. E acercamento linguistico di educacion di lenguahe ta siña un mucha cu un obheto, den e caso aki un palabra por wordo mira como un forma independiente y nificacion, haciendo esaki ta facilita e mucha pa distingui e varios relacionnan cu ta existi entre forma y nificacion di un palabra, sr. Zaaandam a splica. “Esaki ta e basico pa un gramatica berdadero den educacion di lenguahe na un edad hoben den scol basico’. Sr. Zaandam a agrega cu esaki ta e extremo mas importante na momento cu ta educa un mucha riba idioma nativo.

**Investigacion**

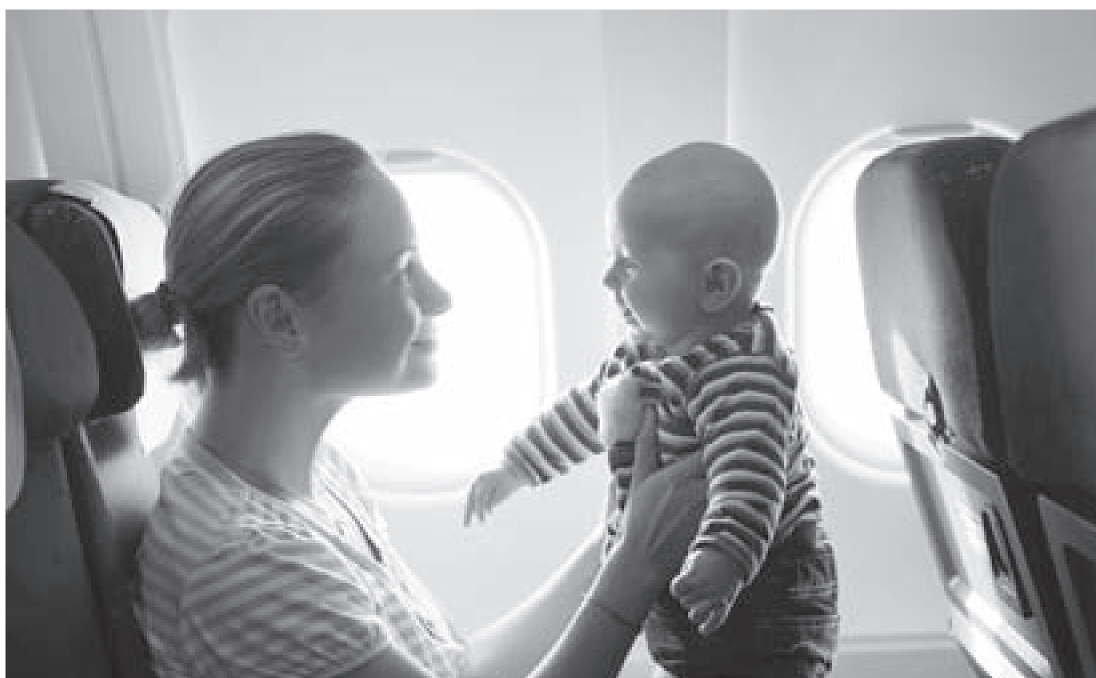
Investigacion di psicologonan di Rusia a revela u muchanan ya for di edad di 8 aña, for adkiri un bon percepcion den e structura morfologico di un palabra, hunto cu e sistema di informacion, sr. Zaandam a duna di conoce. Siñando un mucha cu ta hopi jong un acercamento linguistico di nan lenga materno den scol basico lo kiermen cu lo restructura y renoba e lenguahe completamente.

Cu esaki specificamente e acercamento di e ortografia y lenguahe gramatical den e educacion den scol basico. Sr. Zaandam a finalisa su discurso bisando cu e acercamento linguistico ta implica y determina un forma activo y moderno di e lenguahe materno cu e mucha ta siña, cu consecuencia cu e lo contribui na un desaroyo y conscientisacion di idioma na un nivel halto.
Ultimo parti di e conferencia Algun otro topico cu a wordo trata durante e conferencia ayera na Holiday Inn tabata riba identidad personifica pa medio di educacion, exploracion di calidad di maestro den enseñansa di lenguahe, actitud di hoben di diferente comunidad linguistico y con nan ta reaccion riba e enseñansa di e idioma Ingles. E dia a finalisa un biaha mas cu e “keynote speaker”, sr. Ramon Todd a papia riba “Papiamento y identidad” y profesor Hubert Devonish cu e titulo “Looking forward while looking back: The history and future of Creole language Planning in the Caribbean (1980 to 2048)”.

Awe lo ta e ultimo dia di e conferencia linguistico cu un programa mas cortico. E ta cuminsa 9’or di mainta cu e charlanan y ya pa 1or di atardi esaki a finalisa pa despues e delegacion tin oportunidad bay un tour riba Aruba. Di 8’or pa 11’or di anochi lo tin e fiesta di despedida.❑

*Pa motibo cu no tin tratado firma cu otro paisnan*

# Ta dificil persigui mamanan sospecha di a secuestra nan yiu y bay biba den exterior





**ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, tin diferente caso di mamanan cu a bay for di Aruba y ta bibando den exterior cu nan yiu menor di edad, sin cu nan tin autorisacion di e tata.**

**Secuestro**

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci riba e asunto aki, e delito aki ta wordo considera manera un secuestro ya cu segun e ley di paspoort, tanto e mama como e tata ta voogd di e menor di edad, mester firma e paspoort. Door cu tin denuncianan haci cu e mama a biaha bay cu e mucha pa biba den exterior sin autorisacion di e tata, a cuminsa haci investigacionnan cu ta mustra cu esaki por wordo considera como un secuestro di mucha.

**Dificil pa persigui sospechoso**

Den combersacion cu abogado mr. Illes, el a duna di conoce cu e no por duna mucho comentario riba e asunto aki, pero a mustra cu door cu Aruba no ta afilia na e tratado di secuestro di mucha, ta masha poco por wordo haci. Si Aruba ta afilia na e tratado, e ora ey ta pidi asistencia di autoridadnan di paisnan cu tambe ta afilia na e tratado y asina lo por persigui e mama, caminda lo detene e mama y trece bek Aruba hunto cu e mucha.

Sinembargo den e situacion actual, Aruba no ta afilia y esey ta haci e situacion sumamente dificil pa e tatanan cu a keda sorprendi cu nan yiu a wordo kita for di nan di e forma aki.

Kico un tata cu su yiu ta wordo kita for di dje di e forma aki lo por haci? Un posibilidad ta cu e tata lo busca pa haya sa cual pais e mama a bay cu su yiu y bay na e pais ey y cuminsa un caso contra e mama. Sinembargo esaki no ta un procedura facil pasobra e ta hopi costoso y tambe lo tuma tempo pa bay localisa unda e mama lo a establece pa di e forma ey por mira si ta autoridad di e pais lo actua of si ta e tata mes mester cuminsa un caso den Corte.

**Fayo den procedura**

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu tin un fayo den e procedura cu mester sigui pa e mucha menor di edad haya un paspoort. Segun e ley di paspoort ta tanto e mama como e tata mester firma den e paspoort como esunnan cu ta voogd di e mucha. Con por ta cu e mama ta yega na Censo y saca un paspoort pa e mucha, sin cu e tata a firma. Aki ta caminda e fayo den e procedura stipula pa ley ta sinta.

Ora cu e mama of e tata presenta na Censo pa saca un paspoort, di acuerdo cu e ley di paspoort, esaki ta un fayo den e procedura. Segun e ley di paspoort tur dos mayor mester ta presente y mester firma hunto. Di parti di Censo mester rechasa esaki. Si e mama a logra firma mes y no a constata esaki, e procedura cu ta sigui despues pa cu e mucha por haya paspoort, tambe mester constata e fayo y para esaki.

Ademas di esey, esaki por wordo considera como un falsificacion di documento. Ora cu e documento no ta cuadro cu e rekisitonan stipula pa ley, esaki ta wordo considera un falsificacion di documento, cual si ta castigabel pa ley.❑

*Con pa evita cu bo yiu ta cay afo*

# 65% di studiantenan ta cambia di estudio den prome aña cu nan a bay Hulanda

**ORANJESTAD - Diamars ultimo un grupo di 248 hoben a biaha yen di expectativa pa inicia un etapa nobo di nan bida como studiante universitario na Hulanda.**
**E emocion ta grandi pa nan y pa nan mayornan. Hopi di nan a prepara cu anticipacion, scogiendo e instituto superior of universidad unda nan ta bay studia, e studio cu nan ta bay sigui, e ciudad unda nan ta bay biba, e prestamo di gobierno, etc.**



E ta henter un proceso di preparacion tanto pa e hoben mes como pa su famia, semper cu speransa, fe y positivismo cu nan lo construi un miho futuro. Sin embargo si nos tende e noticia tocante e cantidad di mucha cu e prome aña di estudio nan ta dropout of nan ta dicidi sigui otro carera nos ta puntra nos mes: E muchanan awendia ta suficiente prepara pa escogencia di nan profesion? Un aña perdi ta nifica masha hopi. No solamente tempo inverti, pero e gasto economico si nos tene na cuenta cu casi tur ta bay cu prestamo di gobierno. E ta un gasto social, economico, tempo etc.

E ultimo investigacion realisa pa Arubahuis tempo cu e actual parlamentario Desiree Croes tabata directora, a mustra cu un 65% di nos hobennan studiante ta dicidi di cambia di estudio den e prome aña cu nan a bay Hulanda. Esaki ta trece cerca nos e siguiente reflexion: Scogemento di profesion no ta nada facil, si e persona no ta consciente di su interes, capacidad, posibilidad financiero of economico, ki estudio ta bay mas miho cu e personalidad, caracter etc.; seguramente e lo ta un di e 65% ey, cu nos lo desea cu cada aña lo bira menos.

**Rol di e mayor**

Un profesion ta algo cu lo bo ta bay biba resto di bo bida y e fuente cu lo yuda bo pa mantene bo futuro famia. Ta mas cu logico cu esaki mester wordo haci di un manera consciente y responsabel.
Hopi biaha nos como mayor ta laga e yiunan pa nan cuenta den e decision importante aki. Ta berdad cu ta nan ta bay studia, ta nan ta bay biba resto di nan bida cu nan profesion, pero e mayor mester involucra mas y para banda di e hoben pa duna guia y sosten.
Mester mustra nan cu e escogencia ta algo responsabel y cu no por wordo haci pura. Mester prepara e muchanan mentalmente pa nan ta prepara di enfrenta un situacion asina diferente compara cu e manera di biba na Aruba. Tin procesonan di adaptacion cu mester tuma luga den tur ambiente, cuminsando for di e manera con nan ta biba na cas, si nan por handle nan so, cu nan cuminda, nan paña, nan presupuesto, etc. etc.
Ta hopi importante pa studiantenan prepara nan mes den tur scenario posibel, lo tin aspecto unda e famia ta hunga un rol hopi importante y tin aspecto cu e hoben mes tin cu deal cu nan:

**Na cas**

-.Lantamento y cumplimento: E hoben cu ta bay studia den exterior mester ta madura suficiente pa por lanta na un ora cu tin suficiente tempo pa baña, prepara su mes, prepara su cuminda di mainta, tuma e transporte: train, bus, metro, taxi etc. Aki na Aruba tur cos ta cerca, nan por wel lanta mei ora prome cu scol ta cuminsa y nan ta yega na ora pasobra nan mayor nan ta hiba nan scol y esey por tuma entre 5 pa 15 minuut.
-. Si nan no ta lanta na tempo desde na prome instante, e mayor t'ey pa sigui insisti pa nan lanta. Esey nan no ta bay tin ora nan ta nan so. Si e wekker zona y nan ta dicidi di neglisha esey nan mester sa cu si nan perde ariba, nan ta yega laat. Loke tin un consecuencia negativo riba su resultado di studio. Ta bon pa e mayornan cuminsa for di ora e hoben ta hopi mas mucha, laga e mucha lanta su so, pone e wekker y handle su tempo di manera responsabel. E cambio no ta bay ta asina drastico ora nan ta biba nan so si nan ta bay cu un responsabilidad tocante nan tempo
-. E cuminda y paña: Ta algo hopi importante. Nan no ta bay tin mama cu ta haci e cuminda tur dia of ta laba e paña cada siman y nan ta haya tur cos completamente cla. Ora nan ta nan so, mester zorg pa nan cuminda, por lo menos e cuminda di mainta y anochi. Lunch nan por cumpra, pero nan presupuesto por ta mas efectivo si nan ta prepara cuminda pa nan mes. Di mesun manera cu nan paña, nan mester sa cu cada siman of cada dos siman nan paña mester ta limpi.
-. Presupuesto: Mayoria di nan ta bay cu un prestamo sea di gobierno of entidad priva. Mester siña nan con pa handle cu un presupuesto. Mester siña den nan modo di bida e aspecto di spaar. Sigur cu nan ta bay cu nan presupuesto hopi preta, pero semper mester siña nan cu si nan por spaar mas cu ta un tiki, pa cualkier necesidad of imprevisto cu por sosode, nan no ta bay pasa trabao. Si nan cuminsa for di trempan siña con pa spaar, esey ta un custumber hopi bon pa henter bida. No ta un secreto cu hopi mucha aya abao na Hulanda ta pasa hopi trabao financiero pasobra e presupuesto cu nan ta haya pa luna no ta yega. Mester mustra e mucha diferente manera pa spaar.



**Na scol**

-. Tur mucha tin nan inclinacion pa cierto vak. Tin di nan ta bon den matematica, tin di nan den economia of biologia etc. Esey ta un indicacion hopi fuerte di kico un mucha por studia. Ta mas cu logico cu si un mucha no ta gusta biologia of fisica no por studia pa dokter of cualkier profesion cu tin e materianan ey como base. No tin mas bunita cu studia algo cu bo ta comprende y cu bo tin inclinacion pe. E scol mester ta mas involucra den preparacion di e muchanan. Ta berdad cu nan tin diferente servicio di conseho, pero aunke e servicio t'ey hopi mucha no ta haci uzo di esey.
-. Mas anochi informativo di comparti experiencia di esunnan cu a pasa den e situacion di studia afo den diferente paisnan unda por tin intercambio di pregunta y experiencianan ta hopi beneficioso pa e mucha

**Na Universidad**

-. Aunke masha poco mucha por biba e experiencia di bishita un universidad te dia cu nan ta dicidi bay afo, ta necesario pa e mucha involucra y biba e ambiente universitario prome cu e bay afo. Hopi biaha nos ta bay vakantie cu e mucha bishita parkenan di luganan di diversion, sin saca mas probecho riba bo vakantie. Pa ehemplo, si bay Orlando of Miami dedica sikiera un dia pa e mucha bishita un campus universitario. Esey ta un experiencia hopi bunita y bon tanto pa e mayornan como pa e muchanan. Semper tin campus tour den e Universidad nan y College gratis pa e persona por conoce e instalacion nan di e centro nan ey. Un dia di e vakantie dedica na e actividad ey ta representa un ganashi masha grandi mes. Por ta cu nan ta bay studia na Hulanda pero e centronan universitario ta hopi parecido na otro den diferente paisnan.
-. Si no tin manera di bula bay afo, awendia por haci uzo di e tecnologia, pasobra tur cos ta alcance di nos man. Hopi universidad y collages tin tour virtual unda via e computer e mucha y e mayor tin acceso na conoce e luga, "cana" den dje y haya un bista mas realistico di unda e hoben ta bay pasa su siguiente cuatro pa cinco aña di estudio superior.
Tin diferente test sea psicologico of di conocemento den Internet, unda nan por bisa e mucha kico su inclinacion of habilidad ta. Esey ta un ayudo pa e mucha ora di scoge.
-. Na Aruba tambe tin diferente instituto cu ta haci e test nan ey cu servicio pa duna e mucha un guia

Manera nos ta mira e asunto no ta un caminda cu e mucha mester cana su so. Ya caba e situacion di sali for di cas y for di su pais ta uno hopi dificil y drastico pe. Pakico no yuda e mucha prepara su mes pa haci esey menos traumatico? Ta deber di un y tur yuda e muchanan haci un escogencia sabi y un experiencia menos frustrante locual lo wordo traduci den satisfaccion, menos perdemento di tempo y placa.❑

*Venezuela*

# Eventual benta di CITGO ta genera duda




**CARACAS, Venezuela (AP) – E posibel benta di e petrolero Citgo di parti di Petroleos de Venezuela S.A., a causa numeroso duda riba e consecuencianan di deshaci di e filial mayor di e compania Venezolano den exterior. Sin embargo, analistanan ta bisa cu e necesidadnan urgente di recurso cu e gobierno Venezolano tin, por presiona e transaccion.**

**Posibel benta**

E surgimento den e ultimo simannan di versionnan riba e posibel benta di Citgo a concentra e atencion den e compania cu sede na Merca, cu tin tres refineria na Louisiana, Texas y Illinois, cu capacidad pa procesa 749.000 bari diario di crudo y un red di mas of menos 6000 stacion di servicio den 27 estado.

Aunke e minister di Petroleo y presidente di PDVSA, Rafael Ramirez, a insisti na prome instante cu PDVSA no tin "ningun pura" pa bende Citgo, algun analista a coincidi cu e benta por representa pa e gobierno di presidente Nicolas Maduro un "bon oportunidad" pa haya a corto plaso mas di 10.000 miyon di dollar y dedica na soluciona parti di e problemanan fiscal.

**Deficit fiscal**

Juan Carlos Sosa Azpurua, profesor universitario y editor hefe di e publicacion petrolero Energizando Ideas, a afirma cu e gobierno Venezolano ta "desespera" pa haya placa cash pa atende nan deficit fiscal y cu e situacion a complica pasobra autoridadnan "ta costanan cada biaha mas pa haya placa den bon condicionnan di credito" debi na e pensamento cu tin riesgo pa e pais deteriora.

Analista y banconan di inversion ta calcula cu e pais ta enfrenta un deficit fiscal superior na 10% di e Producto Interno Bruto. E financia di gobierno a complica den e ultimo lunanan debi na gastonan mas halto y un fragmento den entradanan petrolero. E petroleo ta genera cerca di 96% di e recursonan cu e pais ta ricibi segun e concepto di exportacion.

**Aliento financiero**

Sosa Azpurua a bisa AP den un entrevista via telefon cu e benta di Citgo por duna e gobierno entre "10.000 y 12.000 dollar," loke por nifica un "aliento financiero" a corto plaso, pero ta sostene cu na mediano plaso lo ta "lamentabel" pa Venezuela pasobra nan lo perde un pertenencia importante y un fuente importante di entrada.

A analista a splica cu di e 2.4 miyon di bari diario cu Venezuela ta produci, un bon parti ta bay na consumo interno (mas of menos 800.000 bari) y na cumpli cu e acuerdonan cu nan tin cu China, Petrocaribe y Cuba y loke ta e "unico barinan cu nan ta bende cu ganashi netto" ta 800.000 bari diario loke ta pasa pa medio di Citgo den e mercado Mericano.

**Crisis economico**

"Si Citgo wordo bendi, pa pone e petroleo ey, nos mester depende di un tercer y si e tercer y no kier cumpra e petroleo, e ora lo bay dificulta hopi e colocacion pasobra tin poco refineria capaz di procesa mayoria di nos crudo, cu ta pisa y extra pisa," el a agrega.

Venezuela, un di e exportadonan principal di crudo di e region, ta enfrenta un crisis economico caracterisa pa un inflacion creciente, cu a alcansa na mei un tasa anual di 60.9%, problemanan di abastecemento di algun alimento y otro biennan basico y dificultadnan di produccion den algun sector basico, genera pa e retraso di e gobierno den e entrega di divisa necesario pa importa materianan prima, consumo y ekipo.❑

*BCE:*

# Crisis na Ucrania por afecta Europa

**FRANKFORT, Alemania (AP) – E presidente di e Banco Central Europeo, a adverti ayera cu e crisis na Ucrania por afecta e recuperacion economico di e Eurozona.**



Mario Draghi a bisa cu e banco "lo vigila di cerca" e posibel repercusionnan di e "riesgonan geopolitico" prome cu e recuperacion den e zona cu ta abarca 18 pais.

Draghi a papia despues cu e banco ta mantene su tasa di interes intacto na 0.15%.

**Dificil di calcula**

El a añadi cu e efectonan di e crisis na Ucrania ta "dificil di calcula" pasobra e sancion y e represalianan di Rusia por empeora e impacto.

El a bisa cu e riesgonan pa recuperacion "ta negativo y realmente un di e riesgonan aki ta e situacion geopolitico." Na prome bista, Draghi a bisa, parce cu e inter dependencia entre e Eurozone y Rusia ta limita y "tin apenas un man yen di compania" cu lo ta gravemente afecta. Sinembargo e riesgo por bira mas grave "ora tin sancion di un banda y contra sancion pa e otro," el a expresa.

**Presionnan halto**

Draghi a sigura cu e prome analisis ta enfoca riba e presionnan halto di energia como un posibel riesgo pa Aruba. El a menciona ademas e crisis na Irak, Gaza, Siria y Libia, pero el a adverti cu e conflicto na Ucrania lo tin mayor consecuencia pa e Eurozone.

Ademas di mantene stabiel e tasa di interes, BCE a abstene di anuncia mas medida di e estimulo economico.

Draghi a cualifica e recuperacion economico como "debil, fragil, desigual" y a declara cu e cifranan mas reciente ta mustra na "un bahada di e impulso di e crecemento."

**Estimulo economico**

E banco a anuncia na juni un serie di medida di estimulo economico y ta en espera di e resultadonan pa dicidi si ta aproba otro.

Draghi a enfatisa cu e hunta directiva di e banco ta dispuesto na adopta medidanan no convencional si e economia bira pio.❑

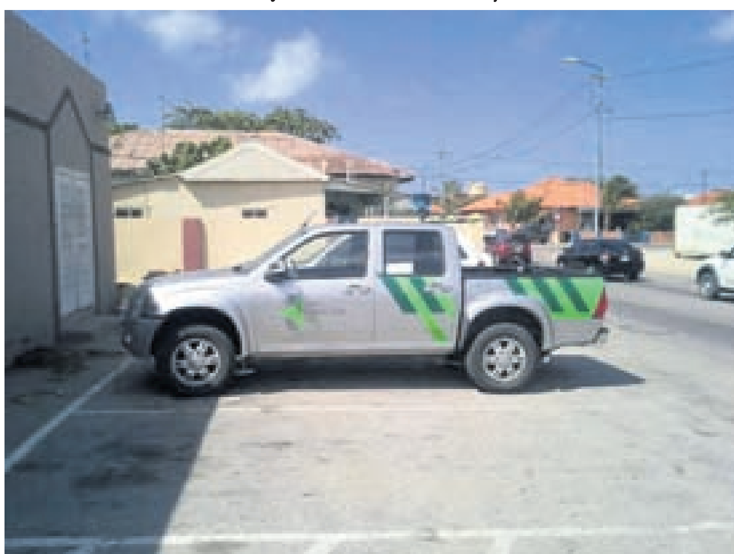
# City Inspector: Restaurant a benta sushi riba parkeerplaats



**ORANJESTAD - A bin haya bastante sushi di un restaurant cu ta bende, asina yama 'fast food', ora a habri e caha por a tuma nota di e logo di e compania aki ariba e cupsnan papelnan y otronan articulonan. Na e localidad autoridad a haya tur esakinan tira den e area di parkeer, segun City Inspector Leo Gomes.**

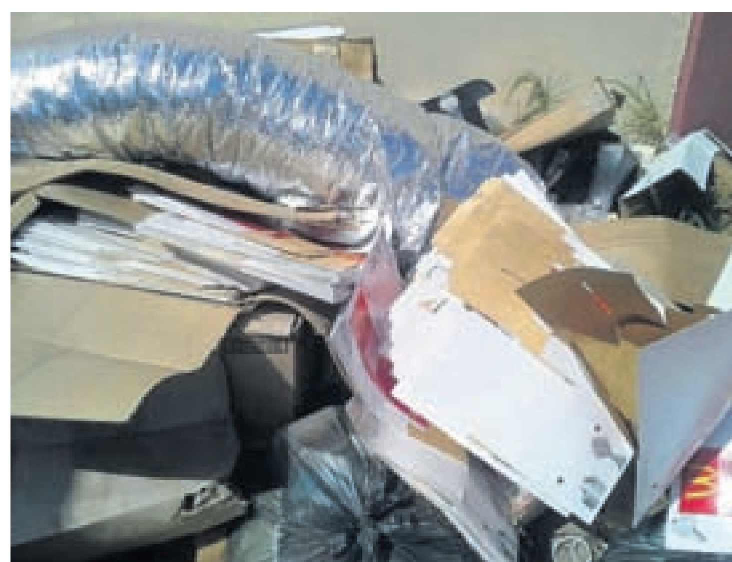
Tur e sushinan ta bula bay riba caminda publico y e personanan cu a haci esaki no a tuma ni e decencia di lanta tur e cahanan ey. E cahanan a muha y kibra causando un rommel, sr. Gomes a duna di conoce.

A puntra sr. Gomes si e sa e motibo di esaki? El a bisa cu e no sa. A trata di haya contacto cu e persona di cual su number ta poni riba e porta pero ningun hende ta contesta e telefon. Esaki tin como consecuencia cu mester bay atende e situacion cu gerencia y cu tin como consecuencia un boet. Locual cu a sosode no ta mustra manera algo cu a pasa robes, segun sr. Gomes. E sushinan a wordo poni dilanti di e luga y den caha, p'esey sr. Gomes ta pensa cu esaki tabata e intencion di e persona cu a haci esaki, mirando cu no tin ningun bari di sushi eynan, cu bo ta bisa cu e por a cay.



### Ley

Ley ta bisa cu mester tin un bari di sushi propio y ta nan mester percura pa e bari. Un otro posibilidad ta cu ta transporta e sushi cu un pickup di compania. "Nan mester sa cu nan no por haci algo asina".



### Potret

E potretnan cu a saca na e localidad por mustra cu tin un monton di sushi na e sitio cual ta mustra di ta 2 pa 3 pickup di sushi. E parkeerplaats ta di e oficina di e compania aki y ta dilanti esaki e sushinan a wordo benta. Durante dia City Inspector a keda purba tuma contacto cu esunnan encarga pa por resolve e situacion y pa nan piki e sushi mas pronto posibel. "Sino no ta keda nada otro cu acerca cuerpo policial pa un boet", sr. Gomes a conclui.❑



*Segun Arkeologo Harold Kelly di departamento di investigacion di MAA*

# Shell midden no tin hopi na Aruba y nan ta den peliger





**ORANJESTAD-- Na luna di Juni ultimo, Museo Arkeologico di Aruba (Maa) a denuncia publicamente loke por wordo considera como un sacrilegio cometi den un sitio arkeologico importante di nos isla.**

Ta asina cu durante un recorido di inspeccion a descubri cu acto di destruccion a tuma luga na e shell midden di Arashi. E ta un area limita caracterisa pa e presencia di hopi cocolishi producto di e actividad di nos antepasadonan indjan cu tabata explota e sitio aki.

E Arkeologo Harold Kelly di departamento di investigacion di Maa a laga sa cu esaki ta un sitio cu ta hopi exponi na e trafico di hende y di autonan. Sinembargo esaki ta un luga cu nan ta controla regularmente. E dia ey nan a bin descubri cu hende sin piedad pa un motibo of otro a coba den e sitio ocasionando destruccion cu un balor incalculabel pa arkeologia. E tabata un buraco hundo di dos pa tres meter di hancho.

Shell midden di Arashi

E hecho ta cu nan a coba e material cu pa siglonan tabata dera den e sitio aki y laga benta abou. Señor Kelly a splica cu e problema ta sinta cu e daño cu nan a haci ta grandi. "Nan a coba agresivamente den e sitio pasobra un shell midden ta un sero di cocolishi resultado di explotacion continuo di cuminda marino di diferente forma di cocolishi", el a bisa.

Mirando e importancia di e sitio e explotacion di cocolishi a tuma luga durante un periodo basta largo. E ta e shell midden mas grandi cu tin na Aruba. Pero no solamente e ta cantidad di cocolishi sino cu e ta un sitio di hopi actividad secundario. Ya cu e tabata e sitio unda eventualmente bo por haya ceramica y cierto instrumentonan di piedra uza pa e indjannan.

"E por mustra na prome bista un monton di cocolishi pero pa nos comprension di e area y di e actividad cu a wordo realisa, e ta un sitio hopi importante", sr. Kelly a declara.

Destruccion y importancia

E ta kere cu e hendenan cu a haci e daño aki a pensa cu gewoon nan por coba bay aden y despues di coba cierto pida nan ta ripara cu cocolishi so nan tabata sacando afo y nan a stop. Menos mal cu nan a stop ya cu e daño por a bira mas grandi. Lamentablemente e daño ya a wordo haci y nan idea ta di busca un forma pa conscientisa nos hendenan. Specialmente si e hendenan ta haya of wak algo straño pa tuma contacto cu polis di e forma aki comunidad ta yuda protege e sitio arkeologico aki.

E ta mustra cu e ta un sitio arkeologico di e epoca ceramico. Pues e no ta simplemente un shell midden sino un mina di informacion sin explota ainda riba tereno di investigacion arkeologico. Pero pa cuminsa un investigacion cientifico e ta tuma hopi tempo pa e condicion di e sitio. Pero Maa ta purba di conserva mas di locual ta posibel prome cu nan ta inicia un tipo di investigacion riba dje. Pa motibo di su importancia nan a traha un replica den museo pa exhibi su importancia

"Bon ta haya diferente material cu ta indica cu tin mas actividad", el a bisa. E ubicacion di e sitio ta relativamente leu for di e sitio ceramico mas cerca cu ta na Tanki Flip. Shell midden no tin hopi na Aruba y e ta den peliger di disparce. Durante e ultimo aña tin varios cu a wordo destrui of bay atras of simplemente nan a wordo daña. Ta asina cu nan a bira sitionan menasa y vulnerabel pa nos desaroyo, ya cu tin biaha proyectonan grandi ta wordo lanta cerca di e shell midden y nan ta wordo destrui relativamente facil. Pero tambe pa causa di fenomenonan natural cu a sosode pa añanan largo.❑

*Pa tur esunnan riba Facebook:*

# Tene cuidao cu "Clickjacking"

**ORANJESTAD – Durante varios siman por a ripara ilustracion of videonan riba Facebook, di un indole basta grafico, lantando e curiosidad di e usuario pa e por click pa mira kico nan por saca afo.**

Tin varios advertencia cu por wordo lesa y aki tin un par di ehempel: "GOVERNMENT WARNING: You Will Never Use This Shampoo After Viewing This Video," "[12+ VIDEO] You Will Not Use Head & Shoulders Shampoo After Watching This Video - Must watch this video if you use Head & Shoulder Shampoo to save yourself...," "[1□+ VID□O] You Will Néver Use Dòve Shámpoò After Wátching This Clip!".

Si analisa e videonan, e ehempel aki yama "Clickjacking scam" cu ta wordo uza como un "bait-and-switch tactics" (tacticanan di as) pa por lock e usuarionan na websitenan decepcionante, caminda cu ta rekeri pa completa cierto encuesta y/of download software potencialmente peligroso, den e orden pa mira e video promocional aki cu, den hopi caso, no ta existi.

Usuarionan cu ta click, ta rekeri pa comparti of share e video prome cu wak'e, cual ta haci con e "blurb" aki ta bay viral. Semper tabata un mal idea pa responde na cierto rekisitonan. No solamente bo ta spam bo propio amigonan y expone nan na un scam, pero abo tambe, en efecto, ta duna libertad pa scammer haya acceso riba bo cuenta di Facebook (of otro medionan social). Pensa prome cu bo click!



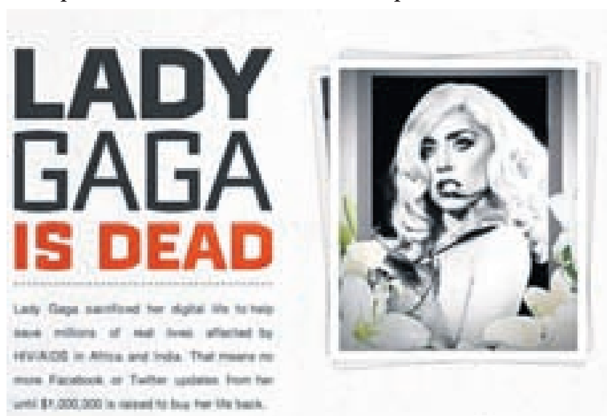




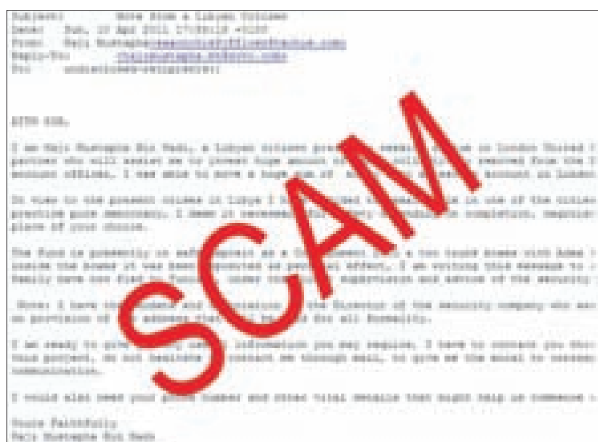
### Kico ta ClickJacking

Clickhacking ta un tecnica di maldad pa yama atencion di usuarionan di website pa click riba algo diferente di loke nan ta wak tur dia, pues potencialmente revelando informacion confidencial of tumando control di nan computer mientras cu nan ta click riba paginanan website cu ta mustra straño E ta un factor di siguridad di browser cu ta sensibel traves di un variedad di browers y plataforma. Un clickjack ta tuma e forma di codigonan scondi of un script cu por wordo ehecuta sin e conocemento di e usuario, manera click riba un boton cu ta aparece pa ehecuta un otro funcion.

E termino "clickjacking" a wordo adopta di Jeremiah Grossman y Robert Hansen na 2008. Clickjacking por wordo comprende como un instancia pa confundi problemanan adhunto, un termino uza pa describi ora cu un computer wordo inocentemente gaña pa mal uza su autoridad.




Clickjacking ta posibel pasobra e ta mustra cu caracteristica sin ta ofensivo di paginanan di HTML por wordo emplea pa ehecuta accionnan inespera. Un pagina cu a wordo geclicked por gaña e usuario pa haci uzo di accionnan no desea pa click riba un link scondi. Riba un pagina clickjacked, e agresor ta load un otro page riba dje den un capa transparente. E usuario ta pensa cu nan ta click riba botonnan visibel, mientras cu en realidad nan ta haciendo uzo di un pagina scondi. E pagina scondi por ta un pagina autentico; por lo tanto e agresor ta




gaña e usuario pa haci uzo di accionnan cu e usuario nunca tabata tin intencion di uza. No tin un manera pa sa cu tal accion na di e agresor despues, ya cu e usuario lo a wordo reconoci como esun original autentico riba e pagina scondi.

### Ehempel

E usuario por ricibi un e-mail cu un link na un video riba un noticia, pero un otro pagina valido, ta bisa un pagina di producto riba Amazon.com, por ta "scondi" ariba of abao di e boton di "PLAY" di e video di noticia. E usuario ta purba di "play" e video pero realmente ta "cumpra" e producto di Amazon.

Otro echonan conoci ta inclui: gaña e usuario pa uza nan webcam y microfon durante Flash, gaña e usuario pa haci nan informacion di profiel riba medionan social publico, haci pa usuarionan sigui un hende riba Twitters, Share link riba Facebook.

### Like Jacking

Like jacking ta un tecnica di maldad pa gaña usuarionan di un website pa post un status update riba Facebook pa un website cu intencionalmente nan no tabata tin e intencion pa "like". E termino "likejacking" ta bin for di un comentario di Corey Ballou den e articulo "How to "Like" Anything on the Web (Safely)", cu ta un di e prome documentonan, splicando e posibilidad di actividadnan di maldad oprimiendo e boton "like" di Facebook.

Di acuerdo na un articulo den IEEE Spectrum, un solucion pa likejacking a wordo desaroya den un di e hackaton di Facebook. Un "like" bookmarket ta disponibel pa evita e posibilidad di likejacking presente den e botonnan Like di Facebook.

### Cursorjacking

Cursorjacking ta un tecnica di dirigi UI pa cambia e cursor for di un luga cu e usuario ta percibi, descubri na 2010 pa Eddy Bordy, un investigado di Vulnerabilidad. Durante e investigacion aki, e hoben Marcus Niemietz a demostra esaki cu un icono di cursor y na 2012, Mario Heiderich a demostra esaki pa a sconde e cursor.

Jordi Chancel a descubri un vulnerabilidad di cursorjacking uzando flash, HTML y JavaScript code den mozilla Firefox riba Mac OS X system (gefixed den Firefox 30.0) cu ta hiba bo na un codigo arbitrario di ehecucion y webcam spying. E severidad di e "bug" aki a wordo defini como "high".

### Proteccion

Proteccion contra clickjacking (incluyendo likejacking) por wordo agrega na Mozilla Firefox desktop y versionnan mobil pa instala e NoScript add-on: su caracteristica ClearClick, cu a wordo lansa dia 8 di october, 2008, ta preveni usuarionan pa click riba elementonan invisibel di documentonan embedded of applets. Di acuerdo cu "Browser Security Handbook" di Google, cu posiblemente lo ta e unico producto disponibel cu ta ofrece un grado rasonabel di proteccion contra ClickJacking. Proteccion di cursorjacking mas nobo a wordo agrega na NoScript 2.2.8 RC1.

Tin varios otro manera pa por sigura e usuarionan pa nan bira victima di Click Jacking of Likejacking. Ta haya entre otro GuardeID y tambe Gazelle, cu ta sigura browser cu defensanan contra clickjacking. Tambe tin Framekiller caminda cu doñonan di website por proteha nan usuario contra redressing di US riba e server, pa inclui un framekiller JavaScript snippet den e paginanan cu na no kier pa cuadronan wordo inclui for di diferente fuente.❑

*Participantenan di Racquet Club Camp*

# Cu presentacion di Unidad K-9

**ORANJESTAD -- E muchanan participante di Racquet Club Camp mes a pidi y hunto cu e cachonan Vito y Atos, miembronan di Unidad k-9 di Cuerpo Policial, a duna undemostracion di e habilidad nan atletico di e dos cachonan special aki.**














Vito y Atos ta e partnernan di agentenan Nehomar Croes y Dean Nicholson y hunto nan a trece e mensahe di e importancia di norma y balor pa e muchanan aki, combina cu un tremendo demostracion di nan trabao diario. E parti cu mas e muchanan a gosa di dje ta con e cachonan ta bula masha halto yegando un haltura di mas di un meter pa logra e meta final, cual ta e detencion di un sospechoso, segun Vianney Coffie. Entrenamento di habilidad nan fisico ta tuma luga dos dia pa siman, unda cu e cacho y esun cu ta atende cu e cacho ta haci diferente ehercicio intensivo hunto y asina ta mantene e parti profesional di nan trabao y e calidad di trabao.

Mundialmente e cachonan ta wordo considera e partnernan di cuater pia di nan colega y un parti primordial di e relacion entre e partner aki, ta e cuido di nan salud. E cachonan ta wordo uza tur ora pa visibilidad di Cuerpo Policial, asina Coffie a laga sa, por ehempel ora di aresto di crimen cu ta mara na un castigo di dos aña y mey of mas, specialmente den caso di personanan cu ta, por ehempel, agresivo. Pa cu cada peticion pa un demostracion pa cualkier grupo, Cuerpo Policial ta haci di biaha e preguntanan kico e meta di e grupo of e organisadonan di e camp ta, con grandi e grupo ta y kico e edad di e participantenan ta. Asina e team cu ta percura pa esaki ta adapta e presentacion y ta pasa e mensahenan positivo di Cuerpo Policial na e hobennan.❑

# Auto a pega candela den careda cu señora y yiu





**ORANJESTAD -- Diahuebs pasa di 11'or di mainta un señora tras di stuur di un Toyota Tercel cu a cuminsa haya holo di candela a opta pa sali for di e auto. El a drenta Indianenweg y staciona dilanti e edificio bandona di Colegio Frère Bonifacius.**

E señora a comenta na nos fotografo cu manera el a staciona e auto el a mira vlam ta bay halto for di e hood y a core sali for di e auto, hunto cu su yiu muhe. Un ciudadano den un pickup di Eco Fauna &
Pest Control a mira esaki a para pa yuda e señora. Cu un slang di awa cu ta
conecta na e tanki di awa y mashin di spuit, a purba paga e candela. El a cuminsa spuit awa riba e candela y a logra domina esaki.

Mientras brandweer y polis tabata na caminda. Ora personal di bombero a yega na e sitio, ya e candela tabata paga caba, danki na e ciudadano atento kende tabata tin e recursonan, den e vehiculo di pest
control. E personal di bombero a tuma nota cu e candela su origen ta bin for di e kabelnan di e bateria. Polis tambe a acudi na e sitio y e señora ya a busca
hende pa yuda cu e proceso di drecha e vehiculo.❑







## Brandon ta molestia turista na hotel

**PALM BEACH**—Diaranson 22.20, Central ta manda polis di Noord na Hotel Tamarijn, pa un persona sospechoso. Na e sitio polis a papia cu e personal di siguridad D, kende a bisa cu un turista a bin na "frontdesk" y a bisa cu un homber color scur kier haci actonan sexual cu su casa. El a bisa cu su casa a bay banda di e pool pa busca awa na e cooler, ora cu e sospechoso a bay cerca dje. E casa a yama e personal di siguridad y a duna descripcion di e homber. Ora cu e personal di siguridad tabata cana banda di beach, e personal di siguridad a topa un homber cu e descripcion y ta resulta cu e ta Brandon. Polis no a topa cu e turistanan.

## Homber ta wordo atraca pa conoci di dje

**SAVANETA**—Diaranson 20.00, Central ta manda polis na Savaneta pa un asistencia. Eynan e homber O.S. di 20 aña ta bisa polis cu un rato prome el a wordo atraca pa un persona cu e conoce. El a bisa cu e agresor a dal e cu piedra den su cara. Polis a constata cu e tabatin un bolobonchi grandi na su cara. Polis a hiba e victima poli pa tratamento. Den oranan di mainta e ta pasa pa duna keho.

## Homber maltrata formalmente cu piedra

**SANNICOLAS**—Diaranson 23.00, mas o menos 22.30, a drenta un informacion na warda, cu un homber a bay Imsam cu un kap na su cabes. Eynan polis a papia cu e dokter, kende ta bisa cu un pashent a drenta paden cu un kap na su cabes. Polis a bay den e camber y ta papia cu e homber C.R. cu tabata drumi riba cama, cu un kap formal na su frenta. El a bisa cu dos mucha homber desconoci a maltrata su persona cu piedra. E ta bisa cu e muchanan ta papia Papiamento y ta color cla. Dokter a pone nuebe gancho y a bisa pe bay hospital pa X-ray, como cu e kap a yega na su craneo. Polis a bisa C.R pa bay Recherche pa duna keho.❑

# Dama ta perde control, accidenta y core bay di spanto





**NOORD -- Diahuebs marduga prome cu e birada skerpi na Catiri bayendo pa Moko un dama tras di stuur di un Hyundai Atos a perde control y su auto a drenta mondi.**

E impacto tabata fuerte ora cu el a dal contra algun baranca banda di caminda y e matanan di mondi.
E dama di susto a bandona e sitio cu ayudo di un persona y a bay su cas. Patruya di Noord a presenta na e sitio di accidente y a topa cu e auto completamente kibra.

Nan a constata cu e glas dilanti a kibra cu posiblemente e chauffeur lo a dal su cabes contra e windshield. Polis a bay na e cas di e dama y a topa cu e victima herida di e golpinan cu el a ricibi den e accidente.

Ambulance a presenta na su cas y a atende e victima. E dama a comenta cu el a bandona e sitio pa motibo di susto.❑



## Homber ta menasa trahado den Giselle

**NOORD**—Diaranson 09.40, Central ta manda polis na Giselle Departement store pa un persona fastioso. Segun e informante, ta trata di e homber J. v.d. L, naci na Aruba di 28 aña, cu ta den e luga y ta molestia e clientenan. Na e sitio polis a papia cu e muhe E.O.J. kende ta bisa cu v.d. L, a drenta den e luga y ta molestia e clientenan. E tabata pidi placa y segun E.O.J, e tabata fuertemente bou di influencia di droga. Ora cu el a atende e homber J. vd.L, el a grita cu e ta bay hink'e cu cuchiu den su cabes. Despues el a bay for di e luga y a molestia algun cliente den e luga. El a cana bay direccion panort direccion di e casnan di pueblo den Semeleerstraat. Polis a core den henter e bisindario, tambe banda di su cas na Kamay, pero no a topa cu e sospechoso. ❑

## Ladron ta kibra candal y drenta den container

**ORANJESTAD**—Diaranson 10.45, Central ta manda polis na Censo pa un kiebro. Eynan polis ta topa cu e homber F, kende ta bisa cu e ta responsabel pa e trabounan cu ta wordo haci na Censo. E ta bisa cu desconoci a kibra e candal di e container di nan oficina. Nan a drenta paden, pero no a bay cu nada. Polis a tuma e keho.❑

## Ladron ta drenta den cas

**SAN NICOLAS**—Diaranson 18.30, Central ta manda polis na W. de Zwijgerstraat pa un kiebro. Eynan polis a papia cu e muhe G. kende a bisa cu desconocinan a drenta den su cas bulando bentana. Polis a tuma e keho y e habitante lo pasa trece un lista warda, di e cosnan cu a wordo horta. Recherche lo pasa pa haci un investigacion.❑

## Homber rabia cu nan ta venena su cachonan

**CALABAS**—Diaranson 18.46, Central ta manda polis na haltura di Gavilan, pa un menasa. Na e sitio e homber R ta bisa cu e ta bayendo pa duna su bestianan cuminda y un homber cu e no conoce a sali for di un cas na Calabas cu un machete den su man a bay den su direccion y a papia malo cu su persona. Como cu e tabatin un mucha den e auto, el a sigui core y a yama polis. Relaciona cu esey, polisnan a bay na e cas na Calabas y ta papia cu e homber C. e ta bisa cu e ta cansa di e hendenan cu ta venena su cachonan. Polis a scual e homber debidamente pa su comportacion. E homber C, a pidi R dispensa pa su actuacion. R. no kier duna keho, pero si C. haci esey un biaha mas e ta duna keho contra dje.❑

## Ladron a horta celular na parke di awa

**HOOIBERG**—Diaranson 18.20, Central a manda polis di Santa Cruz na e parke di awa na Hooiberg, pa un ladronicia. Eynan polis a papia cu e manager di e luga y e ta bisa cu un cliente a bisa cu desconoci a horta su celular. E denunciante no tabata mas na e sitio.❑

## Hoben ta menasa habitante di tir'e mata

**MONSERAT**—Diaranson 20.10, Central ta manda polis na un cas na Monserat pa muchanan baldadi. Na e sitio polis a papia cu un homber riba bicicleta, kende ta bisa cu un di e muchanan baldadi tin un arma di candela. Polis a papia cu e homber J.E.D. kende a bisa cu mas tempran den anochi, mas o menos 20.00, e tabata den baño. E mucha homber baldadi a bin cu su auto un Toyota Yaris blanco A-42735, dilanti su cas y a bisa e hardinero J.M.H, cu e lo tira e homber J.E.D. mata. Polis a mira cu e mucha homber tabata cana den e cura y tin algo den su man. Polis a bisa pa nan papia y laga nan mira su mannan. Den un man e tabatin un sakito transparente cu yerba den dje parecido na marihuana, den e otro e tabatin un waya di coriente. E mucha homber a bisa polisnan na prome instante cu el a bay cumpra marihuana na e cas na Monserat. Despues el a bisa cu e homber J.E.D. mester paga su persona 250 florin y el a coy e marihuana for di auto di J.E.D. E mucha homber baldadi sospechoso, a wordo deteni pa posicion di droga y menasa cu morto y hiba warda di Shaba, na unda el a keda cera. E homber J.E.D. lo pasa warda di Polis den oranan di mainta pa duna keho di menasa cu morto contra e hoben M.J.G . Central a haya un yamada di telefon cu e habitantenan a haya e arma di candela patras di e muraya di cura di nan cas. Polis a bay y ta haya un arma di candela preto den yerba banda di e muraya parti panort di e cas. Recherche a bay na e sitio y a confisca e arma.❑

*Remitido*

# Nos turismo, e pilar di economia di Aruba y prosperidad

*(parti 1)*

**Original di sr. Jan de Ruijter, traduci pa Remigio Wever.**
**Sr. Jan de Ruijter, den su funcion como general manager di Holiday Inn Hotel y como fundado y presidente di AHATA, tabata envolvi den e desaroyo di turismo na Aruba.**

Nos turismo na Aruba ta bayendo di e malo ey cu mi columnanan di tur diasabra den Solo di Pueblo riba e tema aki, a desaroya nan mes den articulonan masha critico, locual tabata di spera, y no por tabata otro!
Tempo cu basta aña pasa mi a cuminsa cu mi columna tocante Nos Turismo den Amigoe, mi articulonan tabata hopi mas amabel y amistoso; sinembargo paulatinamente ya caba mi a cuminsa pronostica y predici cu e maneho di turismo di e gobierno aki NO tabata bon, y cu Aruba lo a bay sufri daño grandi simplemente a consecuencia di e mal maneho aki.

Lamentablemente e pronostico ey y mi miedo a resulta completamente berdad!
Den e aña aki 2014 e cantidad di anochi cu turistanan a huesped den camber di hotel na Aruba, a baha TUR luna compara cu mesun lunanan di aña 2013; specialmente awor den luna di juli 2014 tabata tristo pa weita con keto cosnan tabata, mientras cu juli semper tabata un luna particularmente masha activo, pasobra mundialmente juli ta e luna di vacacion y hende ta biaha masha hopi. Pero no pa Aruba, en todo caso no e aña aki!
Con esaki por a sosode, y pakico mi ta husga y cualifica e maneho di e gobierno aki como extremadamente malo, mi ta splica y mi ta hustifica semanalmente riba diasabra den mi columna “Ons Toerisme” den Solo di Pueblo.

**Bon maneho di turismo:**
Den e columna semanal di tur diaranson mi ta trata na aclara y splica e comunidad Arubano kico bon maneho di turismo ta encera, con SI e mester bay, con e por bay miho, con turismo pa Aruba por mustra un aumento constante y duradero, con Aruba por bira exitoso atrobe cu turismo, y con nos por mantene, consolida, y aumenta nos prosperidad na luga di lag’e bay perdi.
E comunidad y e lectornan lo no haya di mi ningun storia cientifico of teoria. Mi ta odia uzo di idioma cientifico y teoria, pasobra mi tin masha mal experiencia cu eseynan. Den mi seminarionan riba maneho hopi biaha mi ta uza e siguiente frase como ehempel clasico di none sense cientifico: “e metanan den e perspectiva aki ta indica cua tareanan (capital humano), cua sistemanan (capital di informacion) y cua clima (capital di organisacion) ta necesario pa sostene e proceso interno cu mester crea e balor. E activo mester ser poni hunto y sincronisa cu e procesonan interno critico”.
E sorto di none sense aki pues lo bo no topa den e serie aki. Locual si lo bo haya, ta un ensayo (presentacion) pragmatico riba con turismo lo por bay crece constantemente y na un manera duradero den interes di e prosperidad y e bienestar di e comunidad Arubano. E presentacion aki lo ta basa riba un experiencia di añanan largo cu turismo di Aruba, for di e dianan di pionero, e añanan di oro di turismo di Aruba di 1974 te 1983, siguiendo pa e añanan di autonomia di Aruba na 1986, y e añanan di e deteriora cu a manifesta su mes desde 2010. Den esaki e ensayo lo ta dirigi completamente riba Aruba, y no riba turismo en general.

**Kico ta tur locual cu maneho di turismo ta encera?**
E enfoke riba turismo mester cubri tur aspecto (partinan esencial) cu tin di haci cu e industria.
Ora diferente persona ta responsabel pa parti di e aspectonan di turismo manera por ehempel transporte y dunamento di tereno pa actividad turistico, y ademas tin autoridad pa tuma decision riba e terenonan aki, NO por tin cuestion di un “master planning” exitoso pa turismo, tampoco di un maneho exitoso, efectivo y duradero.
“Master planning” di un maneho di turismo cu ta cubri TUR aspecto, ta keda e prome exigencia pa turismo di Aruba.
Den turismo e ora ey mester incorpora entre otro:
***1. Transporte:** tanto internacional como nacional/local.
***2. Dunamento di tereno:** planificacion di nos producto ta cuminsa cu otorgamento di tereno: kico ta bini unda. Esaki ta encera tereno pa tur actividad turistico, incluso pero no limita na tereno pa hotel, restaurant, casino, establecimento pa entretenimento, bar, café, club, dancing, sitionan pa golf y otro deporte, centro comercial, deporte acuatico y otro actividad, tour y demas.
***3. Permisonan:** esaki ta tur e permisonan cu ta ser otorga door di Departamento di Asuntonan Economico y Camara di Comercio.
Transporte, dunamento di tereno y permisonan, tur mester ser planifica y regla central. Si esaki wordo descentralisa, y e autoridad pa tuma decision ta cerca diferente persona, un “master planning” no por tuma luga efectivamente.
***4. Maneho di calidad riba Isla completo:** Nunca mas Aruba lo por haya bek e caminda pa ariba (e top), si e estado deteriora di calidad riba Aruba no wordo atendi y coregi rapidamente y drasticamente. Proximamente nos lo elabora mas den profundo akiriba; pa awor aki ta importante pa realisa cu esaki mester ta parti di e tareanan y responsabilidad di e minister di turismo.
Calidad, y educacion den calidad ta e base di futuro y prosperidad di Aruba. No por existi ningun mal comprension of kibocacion den esaki, pero e ta exigi un enfoke y atencion di biaha, pasobra Aruba ta fayando barbaramente den e aspecto aki, y ta atrasa den comparacion cu resto di mundo, unda servicio ta mehorando mas y mas.

Mescos cu enseñanza ta e base pa un miho comunidad, asina tambe enseñanza y educacion den calidad ta e base pa un exito duradero y perdurabel di nos turismo.
E ta sigui.❑

# EXECUTORIALE VERKOOP

*Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw), van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.*
*De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.*

1. een perceel eigendomsgrond, groot zevenhonderd vijftig vierkante meter (750 m²), gelegen aan de Isaac Wagemakerstraat te San Nicolas in het Vierde district van Aruba, omschreven in meetbrief nummer 139 van vijfentwintig september negentienhonderd vierenzeventig, met het daarop gebouwde appartementencomplex, plaatselijk bekend als: **Isaac Wagemakerstraat 75-B**;

Inzetprijs: Afl. 90.000,00.

2. het recht van erfpacht tot zestien november tweeduizend zevenentwintig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd vijfennegentig vierkante meter (695 m²), gelegen aan de Isaac Wagemakerstraat te San Nicolas in het Vierde district van Aruba, omschreven in meetbrief nummer 20 van tien februari negentienhonderd vijftig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Isaac Wagemakerstraat 81**;

Inzetprijs: Afl. 85.000,00.

3. het recht van erfpacht tot zevenentwintig november tweeduizend tweeënzeventig op:
   a. een perceel domeingrond, groot éénhonderd één vierkante meter (101 m²), gelegen aan de Helfrichstraat/Jan Steenstraat te San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie A nummer 119, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Helfrichstraat 34**; en
   b. een perceel domeingrond, groot éénhonderd vierkante meter (100 m²), gelegen aan de Helfrichstraat/Jan Steenstraat te San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie A nummer 120, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Helfrichstraat 36**,

   hierna tezamen ook te noemen: het registergoed (tezamen vormende de bar/restaurant bekend als: Las Vegas Bar);

Inzetprijs: Afl. 220.000,00.

4. een perceel eigendomsgrond, groot vijfhonderd zeventig vierkante meter (570 m²), gelegen aan de Newtonstraat in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie E nummer 38, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Newtonstraat 1**;

Inzetprijs: Afl. 150.000,00.

*Krachtens een executoriaal beslag zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden vekocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.*

5. het recht van erfpacht tot vijfentwintig juni tweeduizend drieëntwintig op een perceel domeingrond, groot tweehonderd vierkante meter (200 m$^2$), gelegen te Oranjestad in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie B nummer 233, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Maria Christinastraat 17**;

Inzetprijs: Afl. 160.000,00.

Onderhands bieden is niet meer mogelijk.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op **13 augustus 2014 om 9:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONFERENCE CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema N.V.
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Tel: (297) 588-2400 ● Fax: (297) 588-2500 ● Email: c.denobrega@notarisrodriguez.com

*Parlamentario Chris Romero (MEP):*

# Proceso di becadonan mester a pasa sin contratiempo




**ORANJESTAD - Diamars 6 di Augustus nos studiantenan a sali pa exterior p'asina por sigui nan estudio pa tin un miho futuro. E bida leu di bo hogar ta uno completamente diferente y cu retonan y p'esey di nos banda nos a extende nos palabranan di exito cu nan capitulo nobo den nan bida.**

Nos ta di pensamento cu Gobierno mester a percura pa e proceso di becadonan bay sin niun tipo di contratiempo. Lamentablemente esaki no a pasa pasobra ni nan placa tabata debidamente regla cual nan a firma un contract pe. Ora bo yega un pais desconoci bo mester tin poco placa pa asina bo por cuminsa establece y drecha bo hogar. Tur esaki lo duna bo e sentimento di ta un tiki na cas. E motibo cu gobierno a duna cu nan no por a traspasa e placa mas trempan pa e studiantenan ta uno fofo, esta cu e studiantenan lo gasta e placa prome cu nan yega den exterior. Gobierno tin biaha ta kere cu e studiantenan lo ta mescos cu nan ministernan, esta di malgasta placa di pueblo cu den principio mester maneha cu cautela.

Otro punto cu tambe ta importante pa futuro studiantenan ta e escogencia di carera. A yega ora pa gobierno mester haci un investigacion y publica e necesidadnan di nos mercado laboral sigur pa esunnan interesa di drenta e mercado laboral di nos pais basa riba e tipo di profesionalnan pero tambe e cantidad cu nos pais mester. Nos ta haya cu Gobierno lo mester facilita tur scol secundario cu e preparacionnan necesario pa yega na un escogencia di estudio cu ta pas mas cu nan.

E aña escolar cu a pasa tabata esun mas malo den historia y ta deber di gobierno pa percura pa esaki no sosode mas. Educacion ta hopi importante pa desaroyo di un persona y nan Pais. E mensahe pa e studiantenan ta: "e rijs di educacion por ta uno amargo pero e fruta cu bo ta cosecha ta uno hopi dushi." Bisando esaki mi ta referi cu e paso ta un sacrificio grandi pero na final lo bo gosa y ta satisfecho di bo logro como studiante y futuro profesional.❑

# The Do-Even-Less Congress



**Charles M. Blow**



Congress is a joke. But the joke isn't funny - unless, of course, you're into dark humor.

The entire legislative body has been consumed by kvetching, at the expense of actual legislating. And the numbers that highlight this reality are simply atrocious.

According to a Pew Research Center report issued Thursday:

"As of Wednesday the current Congress had enacted 142 laws, the fewest of any Congress in the past two decades over an equivalent time span. And only 108 of those enactments were substantive pieces of legislation, under our deliberately broad criteria (no post-office renamings, anniversary commemorations or other purely ceremonial laws)."

President Barack Obama has felt it necessary to veto only two bills since becoming president. That is fewer than any president since James Garfield in 1881, who vetoed none. But Garfield's term lasted only 200 days before his death, and he was struck more than two months earlier by an assassin's bullets.

Part of the reason for the dearth of vetoes is the dearth of legislation making it to the president's desk. And this is in part because of the ever-shrinking periods of time that Congress is in session.

As a New York Times article declared in January, "The 'do nothing' Congress is preparing to do even less."

The House of Representatives is scheduled to be in session even fewer days than last year's depressingly low 135 days. That's right: The House is underperforming even last session's underperformance. In December, The New York Times' Jeremy W. Peters crunched the numbers and found:

"Not counting brief, pro forma sessions, the House was in session for 942 hours, an average of about 28 hours each week that it conducted business in Washington."

Tell that to the average American full-time worker busting his or her hump working more than 1,700 hours a year. And the average American is laboring for only a fraction of the $174,000 most members of Congress bring home.

The Senate didn't fare much better than the House in Peters' analysis:

"By a similar measure, the Senate was near its recorded lows for days on the floor. Senators have spent 99 days casting votes this year, close to the recent low point for a nonelection year in 1991, when there were 95 voting days."

And yet, as much as the president has been criticized for his recent fundraising efforts, members of Congress are making the time to do the same. As ABC News reported last week:

"Republicans and Democrats in Congress are holding at least 100 fundraisers in Washington in the days leading up to the August recess, according to fundraising lists obtained by ABC News, with senators who aren't even on the ballot in 2014 holding events."

Part of the problem with Washington is a manifestation of polarization.

A June Pew study found that "Republicans and Democrats are more divided along ideological lines - and partisan antipathy is deeper and more extensive - than at any point in the last two decades." And that polarized public is represented by an increasingly polarized Congress. According to the political scientists Christopher Hare, Keith T. Poole and Howard Rosenthal, "Congress is now more polarized than at any time since the end of Reconstruction."

The polarization has bastardized the meaning of compromise. The June Pew poll found that the more liberal people were, the more they preferred politicians who compromise, and the more conservative Americans were, the more they preferred politicians who stick to their positions. And yet, a majority of those who were consistently liberal and those who were consistently conservative thought that an ideal compromise was tantamount to their getting more of what they wanted than the other side.

There is no longer a real middle.

This is not to say that there is some equivalency between left and right when it comes to hostility and intransigence. As I see it, what middle remains has been dragged so far right that it doesn't feel like a real middle anymore. America in general may be becoming more liberal on a variety of social issues, but there is a strident and forceful push to dial back the clock - or at least prevent it from moving forward - from a new strain of conservative politicians and the people who support them.

There is still time for this Congress to get more things done. As Pew pointed out: "Among the past seven Congresses, between 39 percent and 59 percent of all the substantive laws they passed came in the last five months of their respective two-year terms; the average was 49 percent."

But I'm not holding my breath. Legislating is only a hobby for members of this Congress. Their full-time job is raising hell, raising money and lowering the bar of acceptable behavior.❑




# Throw the Book at Him



**Maureen Dowd**



WASHINGTON - I can't wait to read the book W. won't write.

Not since Beyoncé dropped a new digital album online overnight with no warning or fanfare has there been such a successful pop-up arts project.

Crown Publishers startled everyone Wednesday by announcing that the 68-year-old W. has written a "personal biography" of his 90-year-old father, due out in November.

I guess he ran out of brush to clear.

"Never before has a President told the story of his father, another President, through his own eyes and in his own words," the Crown news release crowed, noting that W.'s "Decision Points" was the best-selling presidential memoir ever and promising that 43's portrait of 41 will be "heartfelt, intimate, and illuminating."

It is certainly illuminating to learn that W. has belatedly decided to bathe his father in filial appreciation.

Like his whimsical paintings and post-presidency discretion, this sweet book will no doubt help reset his image in a more positive way.

But the intriguing question is: Is he doing it with an eye toward spinning the future or out of guilt for the past?

Just as his nude self-portraits are set in a shower and a bath, this book feels like an exercise in washing away the blunders of Iraq, Afghanistan and Katrina.

Are these efforts at self-expression a way to cleanse himself and exorcise the ghosts of all those who died and suffered for no reason? It's redolent of Lady Macbeth, guilty over regicide and unable to stop rubbing her hands as though she's washing them, murmuring "Out, damned spot!"

But some spots don't come out.

I know that George H.W. Bush and his oldest son love each other. But it has been a complicated and difficult relationship and a foolishly and fatefully compartmentalized one.

Even though both Bushes protested that they didn't want to be put on the couch, historians will spend the rest of history puzzling over the Oedipal push and pull that led America into disasters of such magnitude.

It would be awesome if the book revealed the truth about the fraught relationship between the gracious father and bristly son, if it were titled "Mano a Mano: I Wish I'd Listened to My Dad."

Because, after all, never in history has a son diminished, disregarded and humiliated a father to such disastrous effect. But W. won't write any of the real stuff we all want to hear.The saga began when W. was 26 and drinking. After a rowdy night, the scamp came to his parents' home in D.C. and smashed his car into a neighbor's garbage can. His dad upbraided him.

"You wanna go mano a mano right here?" W. shot back to his shocked father.

It was hard, no doubt, to follow the same path as his father, in school, in sport, in war and in work, but always come up short. He also had to deal with the chilly fact that his parents thought Jeb should be president, rather than the raffish Roman candle, W.

Yet W. summoned inner strength and played it smart and upended his family's expectations, getting to the governor's mansion and the Oval Office before his younger brother. But the top job sometimes comes with a tape worm of insecurity. Like Lyndon Johnson with hawkish Kennedy aides, W. surrounded himself with the wrong belligerent advisers and allowed himself to be manipulated through his fear of being called a wimp, as his father had been by "Newsweek."

When he ran for Texas governor in 1994 and president in 2000, W. basically cut his father adrift, instead casting himself as the son and heir of Ronald Reagan, the man who bested his father.

"Don't underestimate what you can learn from a failed presidency," he told his Texas media strategist about his father.

His White House aides made a point of telling reporters that Junior was tougher than his father, pointedly noting he was from West Texas and knew how to deal with "the streets of Laredo."

He was driven to get the second term his father had not had. And he was driven - and pushed by Dick Cheney and Donald Rumsfeld - to do what his dad had shied away from, toppling Saddam Hussein. This, even if it meant drumming up a phony casus belli.

He never consulted his dad, even though H.W. was the only president ever to go to war with Saddam. He treated the former president and foreign affairs junkie like a blankie, telling Fox News' Brit Hume that, rather than advice on issues, he preferred to get phone calls from his dad saying "I love you, son," or "Hang in there, son."

And he began yelling when his father's confidante and co-author, Brent Scowcroft, wrote a Wall Street Journal op-ed piece cautioning that invading Iraq wouldn't be "a cakewalk" and could be destabilizing to the region and mean "a large-scale, long-term military occupation."❑

*Minister Irene Dick ta suplica:*

# "Mayornan mester guia y motiva nan yiunan logra un aña escolar exitoso"

**WILLEMSTAD – Mayornan ta hunga un rol hopi importante den e trayecto di e aña escolar nobo cu a cuminsa awe. Pa logra esaki, ta necesario entre otro pa e mayor dedica na su yiunan minimalmente 1 ora pa dia, durante dje 230 cu e aña escolar ta consisti di dje. Asina minister di Enseñansa, Irene Dick a declara den su discurso nacional ayera, na ocasion di apertura di scol.**

Ademas di mama y tata Minister Dick ta referi como mayor, tur hende cu di un of otro manera tin relacion cu un mucha. "Mi ta tuma e palabra mayor hopi amplio. Cada hende grandi pa un mucha cu mester bay scol, ta importante de e mucha su bida".

Mester duna e mucha animo pa e cuminsa aña di scol y cab'e cu exito. Esey ta hopi importante. P'esey e mester cuminsa cu exito y animo. Ademas e mayor mester fungi como modelo pa su yiu. Cada mucha ta wak con su mayor ta comporta cu otro. Esey ta keda imprenta den su mente, pa resto di su bida, Irene Dick a menciona.

E guia cu e muchanan cu ta bay scol di fundeshi pa di prome biaha, tambe ta importante y mescos ta conta pa e studiantenan cu awe a bay scol avansa pa prome biaha.

Minister Dick ta conseha mayornan pa nan ta aliado di e maestro y personal no docente cu t'ey pa cuida e yiu.

**Palabra di sosten pa maestro**

Palabranan di sosten e minister a manda tambe pa maestro, docente y personal no docente riba tur nivel na e scolnan. E minister a menciona cu e personal di scol su vakantie a caba masha dia y cu nan tabata na scol pa prepara y crea un bon ambiente pa e alumnonan.

Durante dje aña di trabou nobo cu a cuminsa pa e personal di scol, nan por conta cu sosten extra di gobierno. Esaki pasobra gobierno a constata cu den añanan cu a pasa, tin hopi problema di comportacion na e scolnan y cu tin alumno ta bay scol special.

Gobierno ta realisa cu e maestro banda di su trabou, mester atende cu puntonan di comportacion y asuntonan cu nan no ta prepara p'e.

E muchanan cu tin mester di atencion extra tambe lo haya esaki, minister Dick a garantisa.

**Team profesional**

Un team di profesional lo vigila si ta cumpli cu e ley cu tur mucha mester bay scol. Den e cuadro aki ta controla, e mucha mes, mayor y scol. 'Hunto mester bringa pa e mucha ta den scol haya loke cu e tin mester na les na scol.' Por spera cu gobierno ta controla duracion di e lesnan cu ta duna na scol.

Tin informacion cu ta bay manda na scol y personal pa duna informacion tocante dje proyecto.

Referiendo na e alumnonan, minister Dick ta conseha na pa haci nan best na scol, pasobra nan mes lo beneficia di esaki.

Finalmente minister Dick a indica cu a pesar cu e tin mas cu 44 aña den enseñansa, e no por a imagina su mes cu tin asina hopi cos pa drecha. Ta e intencion di gobierno, pa tanto internamente den e ministerio di enseñansa como pafo hunto cu e directivanan di scol, sindicato y partnernan den enseñansa traha riba progreso di enseñansa.❑

*Aunke e altura no ta conoci ainda:*

# Famia di victimanan di tragedia MH17 lo haya recompensa

**CUALA LUMPUR/WILLEMSTAD - E compania Malaysian Airlines a dicidi di duna un compensacion na famia di e pasaheronan cu a muri den e tragedia na Ucraina. Ta trata aki di un suma como voorschot. Ainda ta trahando riba esaki y con halto e suma ta, no ta conoci ainda, asina NOS a informa ayera na Hulanda.**

Anteriormente e compania a dicidi di paga un suma di 5 mil dollar na cada famia, pa gastonan cu nan tabatin cu e caso aki. E suma aki ta los for di e areglo di voorschot cu e compania ta trahando awor aki riba dje. Pronto lo tin mas detaye, segun e informacion.

Hulanda completo, practicamente tur organisacion den e pais ey a para keto na e tragedia cu a pasa cu e avion di Malaysian Airlines cu a sali di Schiphol pa Kuala Lumpur. Tur cos ta indica den direccion di rebeldenan cu a tumba e avion cu misil cu nan a lansa na tera.

Tur hende na bordo di e avion a muri, en total 298 persona. Di e cantidad aki, 198 tabatin nacionalidad Hulandes. Entre nan, e Yiu di Corsou Kevin Jesurun.

Anteriormente a bira conoci cu e famianan tin derecho riba un suma di 114 mil euro, debi na e tragedia ya menciona.

Nan lo por exigi e suma aki cerca nan organisacion di biahe of cerca e compania di aviacion mes. E hecho cu ta tumba nan a tumba e avion, no ta haci diferencia pa e pago cu nan mester haya. Esey ta loke e abogado cu ta regla daño perhuicio Martin de Witte a informa. E ta conseha e famianan pa nan informa nan mes bon den e caso aki. "Daño perhuicio por yuda hopi den e manera cu un hende ta deal cu e tragedia. Ta p'esey e ta destina tambe", el a agrega.

Mientrastanto Cas di Corsou a informa cu lo tin un ceremonia special na memoria di Kevin Jesurun dia 12 di augustus awor. Jesurun, un Yiu di Corsou, tabata na bordo di e avion.❑

# DOS satisfecho cu Conferencia di apertura di aña escolar nobo

**WILLEMSTAD - E conferencia pa apertura oficial di aña escolar 2014/2015 a tuma luga dia 6 augustus 2014 na WTC cu un asistencia total di hopi docente y no docente. E tema principal di e conferencia tabata e prome Impresion.**

Durante di e conferencia, varios orador a hiba palabra manera entre otro: minister I. Dick kende a enfoca, motiva y stimula tur presente. Minister Irene Dick a elabora riba varios aspecto cu ta di gran balor pa yuda scol yuda su alumno. E enfoke ta pa cada alumno haya enseñansa y educacion di calidad y riba nivel.

Alabes Servicio Scolnan Publico a duna reconocemento na algun trahado cu a baha cu pensioen den e aña escolar di 2013/2014. Riba e potret adhunto por tuma nota di un parti di nan cu tabata ey presente.

Tambe e hefe interino A. Crique a papia cu tur presente riba e tema posicion huridico. E sala a activa y participa activamente en particular na e parti di haci pregunta. E orador di orden cu ta Tony Green kende a hiba su speech den forma di dialogo y a intercambia di idea cu e audiencia riba e tema: "Prome impresion." El a duna hopi punto valioso pa docente y no docentenan haci bon uzo di dje den ambiente escolar.

Cu esaki Ministerio di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte ta mira bek riba un conferencia exitoso y ta desea pueblo en general un feliz aña escolar 2014/2015.❑

*George Jamaloodin: "Mester busca un manera cu esaki"*

# "Husticia ta cera hende basa riba redo"



**WILLEMSTAD - "Aparentemente ta cera hende basa riba loke otronan a declara contra dje. E desaroyo aki ta preocupante. Ami ta kere cu mester weita con ta bay atende e asunto aki", George Jamaloodin a declara ayera, na su salida for di e compleho di cel di polis na Barber.**

Manera nos a informa, dialuna ultimo hues comisario a trata e peticion di abogadonan di George Jamaloodin pa suspende detencion di nan cliente.
Diaranson hues comisario a bay di acuerdo pa pone Jamaloodin den libertad. El a considera cu no tin suficiente sospecho fuerte pa sigui tene Jamaloodin detene. Pero hues comisario ta considera cu tin sospecho contra Jamaloodin.
Ministerio Publico por bay den apelacion contra e decision pa suspende detencion di Jamaloodin, algo cu Ministerio Publico ta considerando pa haci tambe. E investigacion den e caso aki ta continua.

Na su salida ayera for di e compleho di cel caminda e tabata detene, Jamaloodin a enfrenta prensa pa splica su experencia di loke e la pasa aden. E tabatin palabra di elogio pa e wardadonan di preso di e compleho.
E la bisa cu nan a haci e 13 dianan cu e tabata cera agradabel.
No ta wega, keda cera den un espacio sumamente chikito, haci bo necesidadnan humano na un manera primitivo. Bo ta sinti holo di e sushi di 15 otro detenido.
"Mi mester a baña por ehempel, cu airco cendi. Bo curpa ta keda tur na cement. Si bo no tin crema, bo cuero ta bira seco. Ta un situacion hopi inhumano ta reina eyden", el a comenta.
Ora bo drenta prizon di Barber bo ta drenta como hende pero bo ta bira manera bestia. "Bon mira, den cachot bo ta cera 23 ora pa dia", el a conclui.

**Kier solucion**

Pero Jamaloodin a para keto tambe na su detencion mes. "Mi ke declara aki cu mi ke pa soluciona e caso di asesinato di Helmin Wiels mas lihe posibel. Mi ke pa nan solucion'e mas lihe posibel, prome cu mas hende inocente cay cera, manera mi mes. Ta bay tin hopi hende inocente cu ta bay cay cera. Ta na interes di tur hende pa e caso ser soluciona mas lihe posibel", el a ripiti.
Segun Jamaloodin, esaki no ta speculacion. Ta hende cu nan nomber ta ser menciona riba papel.
"Bo por bisa cu redo ta ser pone riba papel. E redo ey ta bay biba su mes bida.
Nan ta detene bo a base di redo, a base di loke otro hende a bisa, sin cu tin prueba di esey. RST ta bay haya loke mi abogadonan a yama vision di tunnel", segun Jamaloodin.
Tur nomber cu ta ser menciona por bira hende cu ta ser detene, e la agrega.
E ex minister di Financia tabatin palabra di elogio grandi pa su dos abogadonan Chester Peterson y Paula Janssen.

**Abogadonan**

"Ta dos super abogado, ta e dos miho abogadonan di mundo. E hendenan aki no a spaar niun esfuerso. Nan tabata biaha entre ciudad y Barber constantemente pa sostene mi", e la bisa.
E ex mandatario a indica mas aleu cu e ta kere cu su detencion tabatin un motibo.
"Nan a detene mi, mi ta kere pa mi haci redo riba otro hende. Anto esey mi no ta haci. Mi no ta haci redo riba niun hende!" Jamaloodin a duna di conoce.❏

*Ministerio Publico ta persisti:*

# Defensa purbando tur manera pa coba buraco den investigacion Magnus

**WILLEMSTAD – Di tur forma defensa den e caso Magnus ta trata di kibra e base di e investigacion Magnus cu ta den tratamento den corte e siman aki.**

Despues cu tres dia tras di otro a manda hopi vuurpijl den direccion di e investigacion profundo y miyonario di Ministerio Publico, ayera mainta e bataya a sigui den caso di un di e acusadonan menor cu ta Carlos Pieter. Awe tambe e tiramento di vuurpijl a sigui.
Pieter cu a uza no menos cu tres abogado den e caso aki a scucha un demanda di 5 aña pa su supuesto envolvimento den e caso aki. E defensa a trata di tur forma pa desbarata e acusacionnan contra nan cliente, for di peticion pa declara OM inadmisibel den e caso y pa dun'e libertad di biaha te na e condicionnan den cua e ta cera awor aki. Pieter ta na Rio Canario y e condicionnan ta malo. Ademas, segun e defensa, e condicionnan ta un violacion di derechonan humano y di derechonan individual di e acusado. Ministerio Publico a trece dilanti, cu por manda Pieter otro caminda, pero ta e mes a scoge pa keda Rio Canario, como cu e tin miedo pa su siguridad.

**Expertonan finalista**

Expertonan finalista cu a papia ayera y antayera, a indica cu e unico opcion cu a keda na defensa ta, pa busca buraconan den e disertacion y pone e investigacion na duda. Asina tabatin e discusion riba e supuesto deal cu a cera cu e acusado Elvis "Monster" Cuwas cu OM a nenga den forma insistente cu tabata un deal. E defensa a presenta cu ehempel cu ta mustra, segun nan, cu a pone presion no debido riba e acusadonan, algo cu Ministerio Publico a rechasa cu insistencia. Asina tabatin un serie di ehempel den cua ta purba kita biento for di e caso pa asina e clientenan sali mas miho cu un castigo mas abou y kisas hasta sali liber. Defensa di Cuwas a bisa caba cu relaciona e veredicto nan lo apela e decision y si ta necesario lo bay casacion. Den e caso di Cuwas a pidi un castigo di prizon di bida largo.
Pa e dos otro acusadonan a pidi 20 aña di prizon cu ta pa Dangelo Damascus, conoci como Panchek y 5 aña pa Carlos Pieter.❏



*Premier Asjes a cera acuerdo na Colombia*

# Corsou y Colombia ta intensifica lasonan bilateral

**WILLEMSTAD – Prome minister, Ivar Asjes, a firma na Colombia un acuerdo bilateral. Durante di su estadia na Colombia, premier Asjes tabatin un combersacion cu e minister di Relacionnan Exterior di Colombia, María Ángela Holguín Cuellar.**

E combersacion aki tabata sumamente cordial y positivo, caminda na final di esaki e dos mandatarionan a firma e "Memorandum of Understanding" (MoU) pa asina sigui promove, profundisa y intensifica e lasonan bilateral y di cooperacion entre Corsou y Colombia.
E areanan di cooperacion indica den e MoU ta: producto- y/of servicionan di agricultura y pesca, duana, cultura y educacion, turismo, infrastructura, transporte y urbanisacion, salubridad y energia.

Prome minister Asjes ta sumamente satisfecho cu Gobierno di Corsou a logra firma e acuerdo importante aki, despues cu conhuntamente cu Gobierno di Colombia a traha riba esaki pa algun tempo. "Manera ta conoci, Corsou y Colombia tin lasonan historico di solidaridad y amistad. Anto, mirando cu Colombia ta conoce un avance grandi durante ultimo añanan e MoU aki ta representa un oportunidad concreto pa realisa mas cooperacion entre Corsou y Colombia."
Pa logra mas cooperacion riba e areanan palabra den e MoU, e Gobiernonan di Corsou y Colombia lo institui gruponan di trabou conhunto pa asina prepara un plan y pasonan di accion concreto. Prome minister Asjes ta convenci cu e acuerdo di cooperacion aki lo beneficia, tanto Pueblo di Corsou como di Colombia.❏

BON DIA Aruba

*Minister Ben Whiteman: "Nos mester ta mas consciente"*

# Pueblo mes por haci hopi pa evita Chikungunya sigui plama

**WILLEMSTAD - Pueblo mes por haci hopi pa evita cu e malesa Chikungunya ta sigui plama y bira un problema den nos pais. Gobierno por y lo haci hopi tambe, pero cada ciudadano mester asumi su responsabilidad.**

Dje forma aki minister di Salud Publico Ben Whiteman a reacciona riba e preocupacion cu ta manifestando den nos pais pa e enfermedad aki.

Manera ta conoci, autoridadnan a constata 9 caso di e enfermedad aki na Corsou. Segun expertonan, tabata un cuestion di tempo pa e enfermedad a yega nos isla, considerando cu el a plama completo den region di Caribe.

Minister Whiteman a splica na mas cu un ocasion, cu e asunto di sushamento di Corsou ta un preocupacion grandi pa gobierno. Tin varios caminda riba nos isla cu a surgi un dump ilegal.

E fenomeno Chikungunya ta di preocupacion grandi awor aki.

**Mesun sangura**

E sintomanan kisas no ta mesun fuerte cu Dengue, pero e malesa aki ta ser transmiti pa e mesun sangura, esta Aedes Egypti.

E sangura aki no mester di hopi awa pa e broei: awa den un tapa di un boter, por ehempel di limonada mes ta suficiente. Pero ta tur obheto cu ta contene awa, ta un peliger potencial pa e sangura sigui plama. E minister a adverti.

E la mustra cu ta di vital importancia pa subi consciencia publico, pa evita cu sangura ta sigui plama riba nos isla.

Antes en berdad tabata spuit den bario, pero e sistema aki a proba cu e no ta efectivo, segun e mandatario.

Banda di esey, e tin efecto secundario pa naturalesa, el a añadi.

Minister Whiteman a splica, cu un hende por ser afecta awe y ta pasa e enfermedad pa otro hende.

Spuit, ademas no tin efecto tampoco, paso spuit ta mata e sangura, e no ta mata e webo.

Pa minister Whiteman, mester wak con ta atende cu sushi riba nos isla, sino e ta haya forma epidemico

Sushedad, asina e la bisa ta un topico cu ta na discusion.

**Alarmante**

E ta tumando forma cu ta alarmante.

Selikor ta gastando hopi cen na limpiesa, pero pueblo ta susha bek. Aki ta e fuente di no solamente Chikungunya, pero tambe otro malesa.

Manera nos a informa caba, autoridadnan di salud publico Europeo ta anticipa cu e enfermedad Chikungunya lo sigui expande den Caribe y lo establece su mes permanentemente riba e islanan den e region aki.

Pa motibo cu tin un trafico hopi intenso entre Caribe y Europa, autoridadnan a pidi dokternan na paisnan Europeo, pa tene cuenta cu e menasa aki den caso cu nan haya nan confronta cu pashent cu ta mustra sintoma di e enfermedad aki.

Aki na Corsou autoridadnan sanitario ta mantene un vigilancia basta rigido riba e enfermedad Chikungunya, un tipo di keintura cu ta pone cu un hende ta sinti basta malo, si e ser afecta pa e virus.



**Enfermedad di Africa**

Ta un enfermedad cu ta procedente di Africa y ta ser transmiti pa un pica di e sangura cu ta infecta pa e virus. Generalmente e keintura cu e enfermedad ta trece ta dura 5 pa 7 dia.

E ta trece dolor di weso, cu hopi biaha ta dura mucho mas tempo, pero ta un enfermedad cu masha poco biaha ta pone bida di hende na peliger.

No tin un tratamento specifico contra e enfermedad aki.

E prome caso di Chikungunya na St. Maarten a ser confirma december 2013.

A descubri e casonan aki na e parti Frances di St. Maarten.

For di e momento ey, e virus a sigui plama den e area di Caribe y dia pa dia ta extendiendo mas y mas. Awor e la yega frontera di Corsou tambe, loke mester ta motibo di preocupacion.

Considerando cu e sangura cu ta presente den un area mas y mas grandi, autoridadnan di salud di Europa ta teme cu e enfermedad lo sigui plama den region di Caribe y bira un enfermedad permanente.❑

*Despues cu trabounan grandi a tuma luga*

# Reapertura di dos sala di operacion renoba na Sehos

**WILLEMSTAD – E salanan di operacion 4 y 5 ta bek den uzo despues di trabounan grandi di renobacion y reconstruccion. E trabounan di renobacion a encera entre otro reconstruccion di e muraya y vloer di e dos salanan, pero tambe reemplaso di sistema di airco bieu cu uno ultramoderno, cu ta haci e ambiente den e salanan di operacion mucho mas steriel cu antes.**

Tambe a haci inversionnan grandi den adkisicion di instrumento y aparato medico nobo, cu ta haci posibel pa conduci operacionnan di nivel y calidad halto.

Un rapport di Inspeccion di Salubridad Publico na aña 2009 a señala varios deficiencia den e algun di e theaternan di operacion di Sehos. Gerencia a dicidi e tempo ey pa cera e salanan di operacion aki. Mesora a cuminsa cu e esfuersonan pa haya fondo pa por inicia e trabounan di renobacion y reconstruccion di 4 sala di operacion. Cu hopi esfuerso, Hunta di Directiva a logra haya e fondonan necesario di manera cu empleadonan di departamentonan tecnico y di mantencion di Sehos mes, den combinacion cu contratistanan local por a start cu e trabounan.

Awor cu e dos salanan di operacion aki ta cla, lo inicia cu otro trabounan cu tin di tuma luga na dos otro sala di operacion y den e gang cu ta separa e salanan di operacion.

Ta premira cu e trabounan aki lo tuma algun siman. Ora esakinan ta conclui, Sehos lo conta cu un total di 7 sala di operacion ful ekipa. Un di e salanan aki lo ta ekipa specialmente pa specialistanan di wowo por haci operacionnan. ❑

# Delincuentenan a drenta cas na Noord Zapateer den forma violento



**WILLEMSTAD – Delincuentenan ta sigui comete nan fechoria, no obstante e control intensivo cu tin. Diaranson marduga den careda di 03.12or di marduga Central di Polis a dirigi un patruya na un cas na Noord Zapateer pa un caso di ladronicia cu violencia.**

Na yegada di e patruya nan a topa cu e pareha habitantenan di e cas, un hende homber di 67 aña y un hende muhe di 50 aña di edad. For di un investigacion cu polis a realisa na e sitio, a resulta cu un rato prome, tres homber cara tapa y cu arma di candela a kibra drenta den e cas. E sospechosonan a dal e porta di camber kibra y drenta den e camber na unda e pareha tabata drumi. Nan a pusha e homber bent'e abou y bou di menasa nan a tene abou drumi, mientras un otro a mara e señora. E sospechosonan a rista den e cas y coy un tas cu contenido, cen, prenda y varios articulo mas. Despues di nan acto nan a huy bay for di e sitio.

Departamento di Atraco ta continua cu e investigacion.

**Dal y core bay**

Diaranson mainta den careda di 09.24or di mainta Central di Polis a dirigi un patruya na Caya Anasita na Montaña Abou na unda un auto a dal un persona. E patruya cu a bay na e sitio a topa cu e victima, un homber di 62 aña di edad, cu lesion na su enkel robes y el a declara na polis, cu un homber despues di discusion a dal e cu auto y core bay.

For di un investigacion preliminar cu polis a realisa na e sitio a resulta, cu e victima ta biba riba un sero, na unda e sa tin custumber di sali pafo di cura y para wak abou locual tambe tabata e caso. Un homber habitante di un cas cu ta keda mas abou di e sero a nota e victima ta wak abou y reclama pe no wak den su cura y aki a start un discusion. E sospechoso despues di discusion a drenta su auto y core bay den direccion di e victima y dal e cu e auto benta abou y core bay for di sitio. E victima a sufri un lesion na su enkel robes. Ambulance a presenta na e sitio y a transporta e victima pa policlinica pa tratamento medico. E investigacion den e caso aki ta continua.❑

# Trabou nobo pa Prins William: piloto di air ambulance



**LONDON (AP) – Prins William ta tumando un trabou nobo, piloto di air ambulance.**

Oficialnan di cas real Britanico a anuncia diahuebs cu cuminsando for di september awo, e prins lo ta den training pa 5 luna, como piloto pa East Anglian Air Ambulance. Si e ta exitoso, e lo por forma parti di e grupo caritativo, cu ta estableci na Cambridge, pa otro aña.
Segun Palacio di Kensington a bisa, esaki lo ta Prins William su trabou principal, pero e lo sigui cu su debernan real y lo cumpli cu su compromisonan tanto na Gran Britania como na otro paisnan.

Su debernan real lo inclui bula durante orario di trabou di dia y anochi, traha cu cuerpo di emergencia, pa duna asistencia na un variedad di casonan di emergencia.
"E piloto ta parti di e team, y e lo mira diferente pashent den condicionnan cu pa hopi hende lo ta horibel, y algun piloto lo no gusta esey mucho," asina Alastair Wilson, director medico di e grupo caritativo. "Compara cu su rol como piloto di buskeda y rescate, e lo haya mas casonan di pashentnan cu ta herida cu e ta custumbra cu ne, pero mi ta sigur cu e lo adapta na esey."
E trabou aki lo aporta na Prins William su experiencia como piloto di buskeda y rescate di Royal Air Force, un posicion cu el a cualifica pe na 2012 despues di a cumpli cu otro debernan militar.
El a laga e trabou ey aña pasa na september, poco despues cu su casa a duna luz na nan prome yiu, Prins George.

Prins William lo ricibi un salario pa e trabou nobo, cual lo bay como donacion pa e grupo caritativo, segun oficialnan a bisa.❑

*Segun fiscal:*

# Relaciona cu accident na Times Square, test di droga a sali negativo

**NEW YORK (AP) – Fiscalnan a bisa cu nan ta wardando pa tuma decision si pa acusa e chauffeur di e bus cu a dal riba un plaza yen di hende na Times Square, te ora nan haya e resultado completo di e prueba.**

Pruebanan preliminar di droga y alcohol haci cu William Dalambert a sali negativo, segun vocero di oficina di fiscal na Manhattan a bisa diaranson atardi.
"Nos ta tumando e asunto aki na serio," segun e vocero Joan Vollero a bisa den un declaracion. "Fiscalnan ta haciendo un investigacion profundo."
Polis a bisa cu no tin niun indicacion cu Dalambert tabata bou di influencia, pero e no a pasa e test na luga di e accident, cual a pone e departamento pensa cu e lo por ta bou di influencia di droga.



E homber di New Jersey tabata di ricibi acusacionnan oficial diaranson, pa core bou di influencia, pero oficina di fiscal a para esey.
E nomber di e abogado di e homber no tabata conoci di biaha.
Dalambert tabata coriendo un bus di Gray Line cu a dal den un bus di dos piso di turista diamars, prome cu el a subi acera na Duffy Square, caminda tin e kiosco di TKTS cu ta bende ticket di Broadway na descuento.
E accident a manda 14 hende hospital cu herida cu no tabata peligroso.

**Record di e chauffeur**

Dalambert su record ta inclui 20 suspension, pero ta indica cu el a haya tur su privilegionan pa maneha vehiculo y cu e tin un rijbewijs valido di New Jersey. E tabatin suspension di rijbewijs pasobra e no a paga alimentacion, y boetnan pasobra e no a paga su seguro.
E tin un rijbewijs comercial cual ta permiti su persona hiba pasahero, y tambe cu e por core diferente vehiculo, incluyendo brommer, tanker, trailernan dobel y tripel y bus di scol.



No a ricibi niun reaccion for di Grey Line, a pesar di a laga mensahe telefonico. Diamars un vocero di Gray Line a bisa, "Nos speransa y oracionnan ta cu e heridonan, y nos ta cooperando cu autoridadnan."❑

# Oficialnan Mericano a haya restonan mortal di 9 victima na Jonestown

**DOVER, Delaware (AP) – Polis a bisa cu e restonan crema di 9 victima di un masacre di un culto na 1978 na Jonestown, Guyana, a wordo haya na un ex funeraria na Delaware.**

Oficialnan cu e division di ciencia forensico ta trahando pa identifica e restonan y pa notifica nan famia.
E agencia y polis di Dover a bisa den un declaracion diahuebs, cu e restonan a wordo descubri na unda tabata Funeraria Minus.
Siman pasa e division a haya un peticion pa check e ex funeraria, despues cu a descubri 38 container cu restonan den nan. Di e 38 containernan, 33 tabata identifica. Nan ta di e periodo entre 1970 y 1990, y ta inclui restonan di Jonestown. Curpa di 911 victima di e masacre a wordo treci pa Dover Air Force Base, cual tin e mortuorio militar di mas grandi na Merca.❑

BON DIA Aruba







# Australianonan cu dia di luto pa victimanan di vuelo di Malaysia

**CANBERRA, Australia (AP) – Prome minister di Australia a bisa diahuebs cu e responsabel pa e tragedia di e avion di Malaysia over di Ucraina, lo mester duna cuenta na husticia. Su nacion tabatin un dia di luto pa e 38 Australianonan cu a perde nan bida den e tragedia.**

E conmemoracion tabata na Catedral St. Patrick na Melbourne, cual ta capital di estado di Victoria caminda 16 di e victimanan tabata biba.

Prome minister Tony Abbott a bisa durante e sirbishi di diferente religion, cu polis di Australia y personal militar ta trahando pa recobra tur e restonan mortal for di e zona di guera, caminda e avion di Malaysia Airline a cay dia 17 di juli cu 298 hende abordo.
"E momento lo yega pa husga esunnan culpabel, pero awe nos ta rindi honor na esunnan cu a perde na bida," Abbott a bisa.
"Nos ta dedica nos mes awo pa duna sosten na esunnan cu ta na luto, pa haya husticia pa e fayecidonan y nan famianan, y nos ta trahando pa un miho mundo," el a añadi.

Banderanan tabata bula halfstok y belnan di misa a bati rond di Australia na honor di e fayecidonan.
West a acusa Rusia di a provee rebeldenan Ucraina cu misilnan cu a wordo uza pa benta e Boeing 777 abou.

Prome minister Hulandes, Mark Rutte, a bisa diaranson cu e buskeda ta inclui polis Hulandes y Australiano, pa busca mas resto mortal di e victimanan, lo bay wordo para, como cu e ta mucho peligroso pa sigui.❑



# President Colombiano kier logra paz den su di 2 termino

**BOGOTA, Colombia (AP) – President Colombiano Juan Manuel Santos ta cuminsando su di 2 termino den gobierno, cu promesa cu e lo dobel su esfuersonan pa pone fin na e guera cu rebeldenan Marxista cu a dura mas cu mey siglo.**

Santos a gana su oponente conservativo pa un margen masha chikito, y asina el a logra su di dos termino.
Analistanan ta di acuerdo cu e negociacionnan cu a cuminsa na 2012 na Cuba, ta duna e miho chens den decadanan pa logra un acuerdo di paz.

Pero ainda tin un cantidad di obstaculo, incluyendo oposicion di ex president Alvaro Uribe y frustracion cu e guerrillanan ta nenga di stop cu atakenan.
Corte constitucional a dicidi diaranson cu e rebeldenan cu a comete actonan criminal di guera teribel, no por tin posicion den gobierno, cual a trece duda si comandantenan lo por participa den gobierno despues cu nan entrega nan armanan.❑

# Homber cu a tira muhe den cara condena di asesinato

**DETROIT (AP) – Un hurado a condena un homber Mericano di asesinato den segundo grado diahuebs, pasobra el a tira un muhe burachi cu no tabata arma, mata riba su veranda aña pasa. Corte a nenga su insinuacion cu e tabata teme pa su bida y a actua den defensa propio.**

E caso a bolbe hisa atencion nacional pa asuntonan relaciona cu uzo di arma den defensa propio.
Theodore Wafer a tira Renisha McBride dia 2 di november ultimo, despues cu el a dal cu su auto riba un auto cu tabata parkeer cerca di Wafer su cas. Niun hende sa con bin el a yega na e cas ta bati na porta, pero fiscal ta specula cu e muhe di 19 aña lo por tabata buscando ayudo.
"E djis kier a bay su cas," fiscal Patrick Muscat a bisa durante e ultimo fase di e huicio, mientras cu e tabatin e shotgun cu Wafer a uza pa mata McBride den su man. "El a resulta morto na un funeraria cu bala den su cabes y den su cerebro, pasobra e a piki su arma y a mik e riba dje y el a tir'e den su cara."

Wafer di 55 aña di edad, lo por haya bida den prizon sin e posibilidad di por sali, pero probablemente e lo por haya un sentencia mas cortico.
Wafer cu ta biba su so, a bisa cu el a wordo lanta for di soño banda di 4:30 a.m. pa batimento na porta. El a testigua cu e boroto tabata increibel.
El a bisa cu el a kere cu tabatin mas cu un persona eyfo. Wafer a bisa cu el a tira pa defende su mes for di un di e personanan. E di tabata entre nan of e.
"El a arma su mes. E tabata wordo ataca," asina abogado defensor Cheryl Carpenter a bisa hurado. "Pone bo mes den su sapatonan."



Pero fiscal a bisa cu Wafer por a keda cera den su cas y yama polis, na luga di confronta McBride.❑




# Gana un biaha mas

*Lesa pagina B6*

## Mens awe nochi



*Lesa pagina B3*

## Demasiado caro



*Lesa pagina B6*

# One Cool Summer Nationals 2014 na Palo Marga







| # | Date | Day | Time | Home-team | Visitor | Stadium | MOD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 71 | 07-21-2014 | DIALUNA | 19:45 | O'STAD STALLIONS (1) | FREE-ZONE ROCKETS (2) | NCCA | Chirino |
| 72 | 07-22-2014 | DIAMARS | 19:45 | CERES BRAZIL (2) | CHILL-TIGERS-SHARK (1) | NCCA | Geerman |
| 73 | 07-23-2014 | DIARANZON | 19:45 | FREE-ZONE ROCKETS (2) | QCC SLUGGERS (1) | NCCA | Chirino |
| 74 | 07-24-2014 | DIAHUEBS | 19:45 | RED MACHINE (2) | O'STAD STALLIONS (1) | NCCA | Geerman |
| 75 | 07-25-2014 | DIABIERNA | 19:45 | BRAVES (1) | SCORPIONS (2) | NCCA | Martes |
| 76 | 07-26-2014 | DIASABRA | 18:00 | BLUEFINS (2) | ATCO INDIANS (1) | NCCA | Martes |
| | | | | | | | |
| 77 | 07-28-2014 | DIALUNA | 19:45 | O'STAD STALLIONS (1) | CERES BRAZIL (2) | NCCA | Chirino |
| 78 | 07-29-2014 | DIAMARS | 19:45 | QCC SLUGGERS (1) | SCORPIONS (2) | NCCA | Geerman |
| 79 | 07-30-2014 | DIARANZON | 19:45 | CHILL-TIGERS-SHARK (1) | RED MACHINE (2) | NCCA | Chirino |
| 80 | 07-31-2014 | DIAHUEBS | 19:45 | BRAVES (1) | FREE-ZONE ROCKETS (2) | NCCA | Geerman |
| 81 | 08-01-2014 | DIABIERNA | 19:45 | ATCO INDIANS (1) | CERES BRAZIL (2) | NCCA | Martes |
| 82 | 08-02-2014 | DIASABRA | 18:00 | BLUEFINS (2) | O'STAD STALLIONS (1) | NCCA | Martes |
| | | | | | | | |
| 83 | 08-04-2014 | DIALUNA | 19:45 | RED MACHINE (2) | QCC SLUGGERS (1) | NCCA | Chirino |
| 84 | 08-05-2014 | DIAMARS | 19:45 | FREE-ZONE ROCKETS (2) | CHILL-TIGERS-SHARK (1) | NCCA | Geerman |
| 85 | 08-06-2014 | DIARANZON | 19:45 | CERES BRAZIL (2) | BRAVES (1) | NCCA | Chirino |
| 86 | 08-07-2014 | DIAHUEBS | 19:45 | SCORPIONS (2) | ATCO INDIANS (1) | NCCA | Geerman |
| 87 | 08-08-2014 | DIABIERNA | 19:45 | QCC SLUGGERS (1) | BLUEFINS (2) | NCCA | Martes |
| 88 | 08-09-2014 | DIASABRA | 18:00 | BRAVES (1) | RED MACHINE (2) | NCCA | Martes |
| | | | | | | | |
| 89 | 08-11-2014 | DIALUNA | 19:45 | O'STAD STALLIONS (1) | SCORPIONS (2) | NCCA | Chirino |
| 90 | 08-12-2014 | DIAMARS | 19:45 | BLUEFINS (2) | CHILL-TIGERS-SHARK (1) | NCCA | Geerman |
| 91 | 08-13-2014 | DIARANZON | 19:45 | CERES BRAZIL (2) | RED MACHINE (2) | NCCA | Chirino |
| 92 | 08-14-2014 | DIAHUEBS | 19:45 | O'STAD STALLIONS (1) | BRAVES (1) | NCCA | Geerman |
| 93 | 08-15-2014 | DIABIERNA | 19:45 | QCC SLUGGERS (1) | CHILL-TIGERS-SHARK (1) | NCCA | Martes |
| 94 | 08-16-2014 | DIASABRA | 18:00 | SCORPIONS (2) | FREE-ZONE ROCKETS (2) | NCCA | Martes |

**ORANJESTAD - Dia pa dia e ambiente pa loke ta bay bira One Cool Summer ta birando mas y mas grandi y den tur skina di Aruba y na tur garashi tur hende ta papiando di e caredanan di drag di e fin di luna aki na Palo Marga. Un di e categorianan cu lo bay bira un actividad importante di e careda aki lo bay ta e categoria di Pro Bike.**

Recientemente The Boss Racing Foundation a sinta cu e doño y representantenan di e brommernan aki, pa asina wak con grandi e interes pa e categoria aki ta. E sorpresa grandi tabata cu tin no menos cu 9 Pro Bike cu ta cla pa core den One Cool Summer, cual a pone cu di biaha e organisadonan a dicidi di inclui e categoria aki den e programa.

“No ta tur evento di drag bo ta haya un e categoria aki coriendo y pa tende cu lo tin asina tanto Pro Bike confirma pa e evento aki ta algo cu sigur lo haci One Cool Summer Nationals algo hopi grandi,” segun organisadonan. Aparte di tin asina tanto Pro Bike preparando pa e caredanan di One Cool Summer a bin dilanti e pregunta di parti di e doño y conductornan si lo por tin un premio special pa e prome Pro Bike cu drenta 6 seconde cual sigur a laga tur hende sorprendi paso esey kiermen cu e teamnan aki ta preparando pa cosnan serio durante di One Cool Summer.

Di parti di The Boss a keda di bay wak den comercio si tin un comerciante cu ta dispuesto pa pone un premio pa e prome Pro Bike di Aruba cu lo por drenta e zona di 6 seconde pa asina bay den historia di recordnan riba Palo Marga. E caredanan di One Cool Summer Nationals ta un evento internacional programa pa dianan 29, 30 y 31 di augustus proximo y lo conta cu participacion di Merca, Corsou y Aruba riba pista di Palo Marga.❑












# Mens Erger Je Niet Live 2014 ta sigui awe nochi

**ORANJESTAD - Diabierna siman pasa tabata tin inicio di e weganan di ronda 3, cu weganan hopi interesante unda e grandi di Campeonato 2014 ta batayando pa clasificacion pa e ronda di semi final. Mientras cu awe nochi e campeonato di Mens Erger Je Niet Live 2014 ta sigui.**

Den e prome wega di diabierna siman pasa, W.T.F. ta sigura puesto number uno den Pool B, sigui pa Rooi Afo Fan Club. Lastimamente Smiling Faces 2 y The Fabulous Girls no ta logra clasifica. Den e di dos wega Heavy Yiu 2 y Toyota tambe ta logra clasificacion. Leysner & De Cuba y Chill Swa no ta clasifica.

Ronda 3 di Pool A a continua su siguiente dia diasabra cu dos tremendo partido, unda cu Setar y Bisiña Cu Storia ta sali victorioso clasificando pa ronda semi final di nan division. Psst Eyden y Hat Masters no ta logra clasifica. Den e di dos partido 1 Life 2 Live y I Love My Job tambe ta logra clasifica pa e ronda di semi final, lagando Sticky Girls y Sin Miedo riba cancha.

Awe nochi Pool B ta finalisa ronda number # cu dos partido. Cuminsando pa 8'or ta subi cancha pa enfrenta otro Bombers (geel), Seru Weburi (berde), Cana Malo Pasa Bon #1 (cora) y X-Clusive VIP Crew (preto). Sigui pa 10'or cu partido entre Oso Reboltoso (geel), Sherwin Williams (berde), Commando (cora) y Grumpy Crew (preto). Diasabra 9 di augustus 8'or tin riba programa un wega cu mester wordo hunga, pa motibo cu e wega aki a wordo cancela dos siman pasa pa motibo di awasero. Los Falcetas (geel), Scregerenge (berde), Hey Dushi Yiu (cora) y Dushi Yiu (preto). E anochi ta wordo cera cu un tremendo partido amistoso comercial programa pa start 10'or entre Caribbean Overseas (geel), Frasa (berde), Compra (cora) y Martijn Trading (preto).

Pues un di siman cu weganan excitante bayendo rumbo pa ronda semi final pa despues termina den gran final pa ambos division riba diasabra 23 di augustus proximo. Ekiponan di Pool A cu ta riba schedule pa ronda number #3 diabierna 15 di augustus, tene na cuenta cu clasificadonan number uno y dos ta hunga bek su siguiente dia diasabra 16 di augustus pa ronda semi final. Back-to-back game nights pa ganadonan di dia 15. ❑

| # | Date | Day | Time | Home-team | Visitor | Stadium | MOD | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 95 | 08-18-2014 | DIALUNA | 19:45 | RED MACHINE (2) | BLUEFINS (2) | NCCA | Chirino | |
| 96 | 08-19-2014 | DIAMARS | 19:45 | ATCO INDIANS (1) | CHILL-TIGERS-SHARK (1) | NCCA | Geerman | |
| 97 | 08-20-2014 | DIARANZON | 19:45 | CERES BRAZIL (2) | SCORPIONS (2) | NCCA | Chirino | |
| 98 | 08-21-2014 | DIAHUEBS | 19:45 | CHILL-TIGERS-SHARK (1) | BRAVES (1) | NCCA | Geerman | |
| **10** | **08-22-2014** | **DIABIERNA** | **19:45** | **SCORPIONS (2)** | **BLUEFINS (2)** | **NCCA** | **Martes** | **RESCHEDULE GAME** |
| 99 | 08-23-2014 | DIASABRA | 18:00 | ATCO INDIANS (1) | QCC SLUGGERS (1) | NCCA | Martes | |
| | | | | | | | | |
| **100** | **08-25-2014** | **DIALUNA** | **19:45** | **SCORPIONS (2)** | **O'STAD STALLIONS (1)** | **NCCA** | **Chirino** | **TIED GAME** |
| 101 | 08-26-2014 | DIAMARS | 19:45 | CERES BRAZIL (2) | FREE-ZONE ROCKETS (2) | NCCA | Geerman | |
| 102 | 08-27-2014 | DIARANZON | 19:45 | O'STAD STALLIONS (1) | CHILL-TIGERS-SHARK (1) | NCCA | Chirino | |
| 103 | 08-28-2014 | DIAHUEBS | 19:45 | ATCO INDIANS (1) | BRAVES (1) | NCCA | Geerman | |
| 104 | 08-29-2014 | DIABIERNA | 19:45 | FREE-ZONE ROCKETS (2) | RED MACHINE (2) | NCCA | Martes | |
| 105 | 08-30-2014 | DIASABRA | 18:00 | BRAVES (1) | QCC SLUGGERS (1) | NCCA | Martes | |
| | | | | | | | | |
| 106 | 09-01-2014 | DIALUNA | 19:45 | O'STAD STALLIONS (1) | ATCO INDIANS (1) | NCCA | Chirino | |
| 107 | 09-02-2014 | DIAMARS | 19:45 | RED MACHINE (2) | SCORPIONS (2) | NCCA | Geerman | |
| 108 | 09-03-2014 | DIARANZON | 19:45 | QCC SLUGGERS (1) | CHILL-TIGERS-SHARK (1) | NCCA | Chirino | |
| **52** | **09-04-2014** | **DIAHUEBS** | **19:45** | **SCORPIONS (2)** | **CERES BRAZIL (2)** | **NCCA** | **Geerman** | **RESCHEDULE GAME** |
| 109 | 09-05-2014 | DIABIERNA | 19:45 | FREE-ZONE ROCKETS (2) | BLUEFINS (2) | NCCA | Martes | |
| | | | | | | | | |
| 110 | 09-08-2014 | DIALUNA | 19:45 | QCC SLUGGERS (1) | O'STAD STALLIONS (1) | NCCA | Chirino | |
| **58** | **09-09-2014** | **DIAMARS** | **19:45** | **RED MACHINE (2)** | **CERES BRAZIL (2)** | **NCCA** | **Geerman** | **RESCHEDULE GAME** |
| 111 | 09-10-2014 | DIARANZON | 19:45 | SCORPIONS (2) | BLUEFINS (2) | NCCA | Chirino | |
| **48** | **09-11-2014** | **DIAHUEBS** | **19:45** | **BRAVES (1)** | **O'STAD STALLIONS (1)** | **NCCA** | **Geerman** | **RESCHEDULE GAME** |

*Segun fuentenan di AP*

# Love ta bay pa Cavaliers



**MINNESOTA, Merca (AP) - Minnesota y Cleveland a bay di acuerdo pa manda e estelar Kevin Love pa Cavaliers a cambio di Andrew Wiggins, Anthony Bennertt y un futuro coach den e prome rond di proposicion, segun dos persona cu sa di e acuerdo a bisa AP.**

Ambos persona a papia ayera cu AP cu e condicion di keda anonimo debi cu ainda no por concretisa ningun acuerdo oficial te cu dia 23 di augustus, ora cu Wiggins, scogi den e prome luga di e proposicion, pasa pa ta eligibel pa e transaccionnan.

E acuerdo lo permiti pa hunta Love, LeBron James y Kyrie Irving den Cleveland Cavaliers.❑



# Israel lo no ta anfitrion mas di Copa Davis

**LONDON, Inglatera (AP) – E serie di Copa Davis di tennis entre Israel y Argentina di e proximo luna lo wordo hiba na un otro sede debi na e conflicto na Gaza.**



E enfrentamento di 12 pa 14 di september den Grupo Mundial no lo wordo hiba a cabo manera tabata premira na Tel Aviv “debi na e preocupacionnan deriva na e conflicto militar entre Israel y Hamas,” e Federacion Internacional di Tennis a anuncia ayera.

E Federacion a bisa cu e serie lo wordo hiba na un sede neutral pafo di Israel of pa Argentina.

E Comite di Copa Davis den e Federacion a tuma e decision despues di un examen di riesgo. “E comite a dicidi cu, aunke e conflicto militar ta mustra di a baha, no tin siguransa cu lo ta asina na momento cu e serie mester tuma luga aki cinco siman,” FIT a bisa den un declaracion.

“E Comite a sinti cu su prioridad ta garantisa e siguridad di e hungadonan, oficialnan y e publico y cu pesar a dicidi cu e serie no lo wordo hunga na Israel manera tabata planea.”

Israel tin e opcion di postula un sede neutral den otro pais. Di wordo aproba, Israel lo wordo considera local y lo tin e responsabilidad financiero di organisa e serie. Si Israel no acepta di hunga den un sede neutral, FIT a bisa, e Comite tin e derecho di organisa e serie den un tereno neutral of na Argentina.❑

*Piloto Spaño di MotoGP*

# Lorenzo ta extende acuerdo cu Yamaha



**MADRID, Spaña (AP) – E ex campeon di MotoGP Jorge Lorenzo a acorda na un extension di contract pa dos (2) aña cu e team Yamaha.**

Lorenzo ta cu Yamaha durante e ultimo shete aña, ganando e titulo mundial di e maximo categoria na 2010 y 2012. E piloto Spaño di 27 aña actualmente ta ubica na di cinco (5) luga den e temporada aki.

“Ta un alivio di ta capaz di enfoca awo pa completo pa e resto di temporada 2014. Mi ta kere firmemente cu hunto nos por bringa pa un di tres (3) campeonato.”❑



# Martino candidato pa reemplasa Sabella na Argentina






**BUENOS AIRES, Argentina (AP) – Gerardo Martino a keda oficialisa como principal candidato pa ta na luga di Alejandro Sabella como tecnico di e seleccion di Argentina, finalista di e ultimo Copa Mundial.**

Dirigentenan di e team nacional a reuni ayera cu Martino pa convence pa acepta e puesto, Luis Segura a anuncia, flamante sucesor di e fayecido ex presidente di e Asociacion di Futbol Argentino, Julio Grondona.

"Si e ta na tiro, e idea ta cera lo mas rapido cu Martino, e ta un tecnico cu tin un consenso halto," Segura a bisa diamars anochi, den su prome anuncio di importancia poco despues cu e comite ehecutivo di AFA a aproba su continuidad como presidente di e entidad ey te cu october 2015, continuando cu e mandato di Grondona, kende a goberna durante 35 aña cu man firme.

"Ta un decision cu Julio a tuma ora e tabata na bida," Segura a bisa riba e ofrecemento cu e dirigentenan lo a haci na e tecnico di Barcelona y seleccion di Paraguay. Ta prome biaha cu un dirigente di AFA ta confirma loke cu desde dos siman pasa tabata un secreto pa bosnan: Sabella no ta e tecnico mas di Argentina pa decision propio y e candidato number uno pa reemplasa e tecnico tabata "Tata" Martino.

Sabella, kende nunca a anuncia oficialmente di bandona e timon di e team Albiceleste, tabata tin premira un conferencia di prensa diaranson pasa pa referi na e tema. Pero e encuentro a wordo suspendi debi na e morto e dia ey di Grondona, di 82 aña, na causa di un infeccion di curason. ❑

# Brasilero Luiz a wordo presenta pa PSG




**PARIS, Francia (AP) – E defensor Brasilero David Luiz a considera e miho modo di laga atras e decepcion di Copa Mundial ta bolbe hunga lo mas pronto posibel. Ayera Luiz a wordo presenta pa PSG, team cu e defensor lo hunga pa e proximo cinco temporada.**

E campeon Frances Paris Saint-Germain (PSG) a contrata Luiz pa cinco aña den un acuerdo cu a wordo anuncia prome cu su discreto actuacionnan den e ultimo dos wega di Brazil den e reciente Copa Mundial.

"E prome dianan despues di e mundial tabata hopi dificil," e hungado a bisa ora el a wordo presenta oficialmente pa su club nobo ayera. "Pa esey e futbol ta asina grato. E ta duna bo e reaccion di reacciona lihe y siña di e erornan." Brazil, cu a organisa e mundial, a wordo aplasta pa Alemania 7-1 den e semi final y a perde 3-0 contra Hulanda den e wega pa di tres luga.

"Nos no lo tabata tin e combersacion aki si Brazil a perde den cuarto di final," Luiz a bisa via di un interprete. "Nos a gana experencia, aunke ta positivo of negativo. Nos no a hunga bon den dos wega, pero nos tabata tin algun bon wega prome. Ta cosnan cu ta pasa den futbol."

PSG ta inicia diabierna su campaña den e Liga Frances como bishitante na Reims y e siman siguiente nan ta ricibi Bastia. "Mi kier sali riba e cancha lo antes posibel," e Brasilero a bisa. "Mi ta spera di ta shen porshento pa otro siman. Mi no ta mira e ora di hunga mi prome wega pa Paris."❑



# Landon Donovan a anuncia su proximo retiro

**CALIFORNIA, Merca (AP) — Landon Donovan a anuncia di retira di futbol profesional na e final di e actual temporada di MLS.**

E delantero di Galaxy di Los Angeles ta considera e miho futbolista den e historia di e deporte aki na Merca. Donovan, di 32 aña, ta e principal goliado den e historia di MLS y cinco biaha campeon di e liga.

Donovan tabata e hungado mas destaca den e encuentro di diaranson entre un seleccion di MLS contra Bayern Munich na Portland, Oregon. El a anota uno di e dos golnan cu su team a gana e conhunto Aleman cu e score di 2-1.

Donovan a firma un extension di su contract cu Galaxy apenas un aña pasa dicidiendo di ta revitalisando despues di un descanso prolonga. Esaki a wordo tuma despues di varios luna di a gana e di dos copa consecutivo di MLS cu Galaxy hunto cu e awo retira David Beckham na december 2012.

E tecnico di Merca no a inclui Donovan den e team cu a hunga den Copa Mundial na Brazil. Donovan a hunga tres mundial.❑

*Hungado ta demasiado caro*

# PSG a renuncia compra di Di Maria



**PARIS, Francia (AP) – E president di Paris Saint-Germain, Nasser Al Khelaifi, a declara ayera cu a "interumpi e negociacionnan" cu Real Madrid pa e traspaso di e centro campo Argentino Angel Di Maria, pasobra e ta "demasiado caro."**

"Nos a negocia cu Florentino Perez, e president di Real Madrid, pero Di Maria ta demasiado caro y nos a interumpi e negociacionnan," e president di PSG a splica durante e presentacion di e Brasilero David Luiz.

E restriccionnan poni pa e 'fair play' financiero di UEFA a complica e operacionnan di PSG pa cumpra hungadonan e zomer aki, despues di a gasta 50 miyon di euro na Chelsea pa e servicionan di David Luiz. UEFA a impone pa PSG un dak di 60 miyon di euro pa cumpra y un limitacion di masa di salario.

Pa incorpora futbolistanan, PSG ta obliga di traspasa hungado, na loke cu e president di e club ta nenga. Real Madrid a pidi mas o menos 60 miyon di euro pa e derechonan di Di Maria.❑



# Xander Bogaerts a produci dos careda pa Boston Red Sox gana



**SAN LUIS, Merca (AP) – Xander Bogaerts a produci dos careda, inclui un cu un sacrificio halto den inning nuebe, pa Boston Red Sox a gana diaranson cu score di 2-1 contra San Luis Cardenals.**

E duelo di Shelby Miller y Joe Kelly, ex compañero y padrino di nan casamento respectivo, a resulta sumamente ekilibra y di calidad halto. Cada pitcher a tolera un solo careda den shete inning.

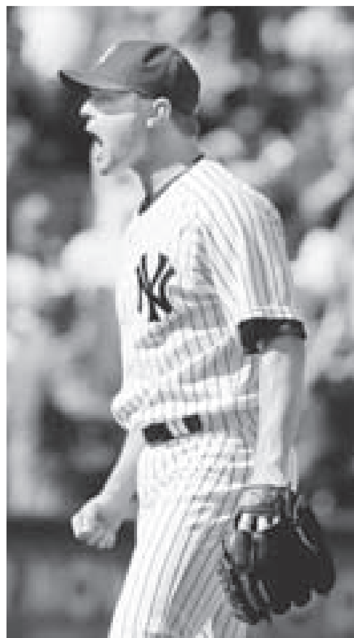
Junichi Tazawa (2-3) a resolve e perfeccion den inning ocho, mientras cu Koji Uehara a admiti dos hit den inning nuebe, pero a logra su 23 salbamento den 25 oportunidad. Boston a gana apenas pa di tres ocasion den 14 encuentro y a corta San Luis un racha di tres triunfo sigui.



Trvor Rosenthal (1-6) a laga scapa e rescate pa prome biaha den 40 oportunidad. Pa Boston Red Sox, e Cubano Yoenis Cespedes di 4-1 cu un anota. E Portoriqueño Christian Vazquez di 3-0. Pa Cardenals, e Dominicanonan Jhonny Peralta di 4-0; Oscar Traveras di 3-1.❑

*Shane Green ta picha te inning nuebe*

# New York Yankees ta gana Detroit Tigers



**NUEVA YORK (AP) — Shane Greene a corona un serie di picheo habrido fini trahando te inning nuebe antes di mira con e pitcher cu ta cera David Robertson tabata domina e emergente Venezolano Miguel Cabrera cu un rol pa dobel play y New York Yankees ta gana Detroit Tigers ayera cu e score di 1-0.**

Robertson a drenta na relevo despues cu Ian Kinsler a habri inning nuebe cu un hit y despues a duna base por bola na e Venezolano Martinez. Robertson a recupera pa obliga Cabrera bati pa un dobel play y ta retira Don Kelly cu un linea floho na parada cortico cu coredo den tercera pa su di 31 salbacion di e campaña, bon pa Yankees a gana pa di cinco biaha den seis wega.

E dobel di tereno di Stephen Drew tabata e unico extra base den un wega domina pa e picheo di Greene y su contra parti di 25 aña, Rick Porcello. Yankees a bay cu dos di e tres wega inicia pa ganadonan di Cy Young di Tigers, cu esfuerso espectacular di su rotacion. Pero e nobato di New York Yankees tabata tin e miho salida dilanti e lidernan di Central di Liga Americano.



Pa New York Yankeess, e Venezolanonan Martín Prado di 4-1 y Francisco Cervelli di 3-0. E boricua Carlos Beltrán di 4-1 cu un anotacion. Pa Detroit Tigres, e Venezolanonan Ezequiel Carrera di 4-1; Victor Martinez di 3-1 y Miguel Cabrera di 1-0.❑

# Mentenan creativo trahando riba nan presentacion

**ORANJESTAD- Mentenan creativo ta trahando riba nan presentacion. Andres, Zion, Francis, Ricardo, Gidian y Frangina cada un di nan ta trahando riba nan presentacion riba Freewinds. E grupo aki hunto cu Dynamic Talents Aruba ta logrando nan meta den e fase aki. Y nan meta principal ta pa trece dinamismo den e mundo di arte en general, specialmente entre hubentud Arubano.**







E arte di compone, aregla, e arte di domina instrumentonan musical y e arte di pintamento ta uni na beneficio di artistanan hoben. Dynamic Talents Aruba ta traha pa duna hobennan e oportunidad pa profila nan mes riba un plataforma cu e artistanan por uza pa gana experiencia. E grupo aki tin como meta tambe pa no solamente concentra riba musica sino otro ramo di arte manera pintura y den futuro tambe poesia y actuacion. Dynamic Talents un dia lo kier yega pa construi su mes un edificio pa hobennan local por practica nan arte y asina kita hubentud for di mal caminda. E hobennan aki ta trahando duro actualmente den un forma uni pa recauda fondo pa nan soño bira un realidad. E hoben artista Latino internacional Sam Carrasco y e banda di Freewinds lo uni y contribui cu talentonan local.❑

# Diferente unidad di polis a duna informacion na campamento den vakantie










**ORANJESTAD- Diferente unidad di cuerpo policial a contruibui cu diferente campamento den vakantie, Unidad Mobil (ME) ta entre e unidadnan di cuerpo policial cu a contribui cu hopi dedicacion na diferente campamentonan organisa durante temporada di vakantie grandi. Sea nan so of den combinacion cu e Unidad K-9 of e polis encarga cu conscientisacion, relacionnan publico y prevencion di crimen, a haci diferente presentacion.**

Segun cuerpo policial a pone hopi enfasis riba loke nan ta referi na dje como “Ora e horea faya, e curpa ta haci dolor”, subrayando con esencial e ta pa un mucha for di hoben scucha bon di su mayornan na cas, sigui instruccionnan di su maestronan na scol pa den futuro nan no cay den situacionnan lamentabel cu tin consecuencia no bon pa e hoben mes.

E gruponan a varia entre muchanan chikito te na hobennan y pa cada grupo a prepara un presentacion cu ta cuadra cu e edad di e participantenan. Entre e gruponan aki tabata “HospiBondi Camp”, cu ta consisti di e yiunan di empleadonan di Dr. Horacio E. Oduber Hospital. E muchanan a gosa enormemente di e presentacion di ME y tabata kier sa tur cos di nan trabao, segun cuerpo policial.

Rolf Fluonia, kende tabata encarga cu e presentacionnan di e unidad di ME ta splica cu ME di berdad ta un team cu ta un tiki agresivo den su tareanan diario, pero nan a pone nan trabao den un bachi diferente pa cu e presentacionnan na e hobennan. A presenta trabao di ME na un forma positivo y a trece e mensahe di e importancia di tin bon disciplina, tanten cu a papia tambe di norma y balornan.❑



BON DIA Aruba



*Otorgando premio na ganadonan*

# RBC ta inaugura exhibicion “The blue water proyect”











**ORANJESTAD- Royal Bank of Cananda (RBC) a otorga premio di e competencia di potret “E bunitesa di nos Awa” y di biaha habri e exhibicion di “The blue water proyect”**










E banco ta conta cu e competencia a consisti di tres categoria. Hoben te cu 16 aña, fotografonan amateur di 17 aña bay ariba y fotografonan profesional. Rbc a ricibi un total di 77 potret den e diferente categorianan. Cada participante a demostra hopi talento den saca potret pero tambe a sa di demostra un creatividad grandi den e significacion di e Bunitesa di Nos Awa capturando esaki cu e Lens di nan camara. Segun e banco comunidad a demostra cu tin interes grandi den arte y fotografia riba nos isla. E exhibicion lo ta den e branch na playa.





Tur aña Rbc ta celebra Blue Water Day den luna di juni como parti di nan su compromiso di varios aña pa proteha nos awa rond mundo. E banco ta haci esaki door di crea conscientisacion encuanto e uzo, mantencion y proteccion di awa y medio ambiente. E aña aki Rbc a organisa e competencia di fotografia ‘E bunitesa di nos awa.” Pa di e forma aki crea conscientisacion na un manera creativo. Demostrando e importancia di awa den tur sentido. Capturando esaki cu e lens di camara di e participantenan. E competencia di fotografia a tuma luga den henter region di Caribe Hulandes y Surinam. Cada isla tabata tin nan propio ganado.

**Ganadonan**

Riba diaranson ultimo a invita tur finalista y ganadonan na RBC Mainstreet Branch pa e otorgamento di premio. E ganadonan den cada categoria ta, pa hoben Dinho Zara, amateur ta Isaiah Stomp y profesional ta Armando Goedgedrag. Tur finalista y ganado a ricibi felicitacion di Sr. Pierre Rafini, Country Manager di Rbc. Cada ganado a ricibi un weekend stay na Renaissance Resort & Casino, un Ipad Air y un canvas di nan fotografia ganado. Sr. Rafini a expresa di tabata sumamente impresiona pa tur e talento y creatividad cu tin na Aruba.

Sr. Rafini a haci entrega di un donacion di US$2500 na Sr. Castro Perez di Aruba Reef Care Foundation. Rbc ta hopi contento cu e trabou di e fundacion. E donacion aki lo yuda Aruba Reef Care Foundation pa sigui cumpli cu nan meta di preserva y cuida nos awanan y medio ambiente. Segun e banco nan kere den e importancia di arte y di e talento grandi cu tin na Aruba Rbc ta curasha tur hende pa haci uzo di awa na un manera responsabel y proteha awa como e fuente mas natural y precioso riba mundo.










**Entrevista cu Ayrton Tromp**

Ayrton Tromp ta un fotografo local. Su pintura a keda den segundo luga den e categoria di fotografo profesional. Tromp a con ta Bon Dia Aruba cu e tin 17 aña y el a cuminsa cu fotografia 4 aña pasa. Segun Tromp Luis Mejia ta ken a inspira pa cuminsa saca potret.

“No Luis su trabou so, pero tambe su humildad y e persona cu e ta. Cuatro aña pasa mi mester a yena saco nan Chines 3 siman largo pa por a logra cumpra mi mesun camara pasobra mi mayornan nunca por a cumpra un camara profesional pa mi y nan no tawata di acuerdo pa cumpra un camara caro pero un barata mes tawata bon.” Tromp ta conta cu e la insisti y e la traha pe y su prome camara a costa 1300 florin. Tromp ta conta cu awe e tin su di 2 camara cu a costa 4 biaha mas caro cu e prome. E ta conta cu e ta gusta fotografía paso e ta un hobby sano y e kier inspira otro hoben pa tin hobbynan sano y positivo.❑

BON DIA Aruba







# Participantenan di Miss Aruba a bishita Amazonia

**ORANJESTAD- Participantenan di Miss Aruba a bishita Amazonia. Pa e restaurant tabata un placer tin nan den cas.**




Segun e manager di benta y mercado sra. Deyanira Zuniga e candidatanan tabata amabel y disfruta e experiencia. Esaki ta solamente un di e hopi eventonan cu e Miss Aruba nan ta atende.

Esaki tabata un oportunidad pa e candidatanan practica nan habilidad social y extende nan conocemento ora e ta trata di biña y cuminda.❑




# Ivan Quandus lo presenta na e Benefit Concert

**ORANJESTAD- Ivan Quandus lo presenta na e Benefit Concert. Carlos Bislip jr. hunto cu colegenan musico ta organisa un 'Benefit concert'cu musica varia. Esaki ta tuma luga na Cas di Cultura diasabra dia 16 di augustus y ta cuminsa 8'or.**





Otro cantantenan cu ta deleita publico ta Vale Croes, Placido Hazel, Rocco Flava y Tommy Lee. Musiconan ta entre otro Delbert Bernabela (Saxofonista), Franklin Granadillo (Trompet), Angelo Kock (Keyboard), Lidrick Solognier (Drum y conga) y Carlos Bislip jr. (Percusion y dirigente)

**Lanta den musica**

Sr. Quandus a lanta den un ambiente musical hopi rico. Di chikito caba sr. Quandus a siña toca ritmonan Latino y Caribense riba diferente instrumento, specialmente Steelpan. Cu 7 aña su tata a introduci su persona den musica y mas despues a regala e un guitara di coriente. Despues di algun aña sr. Quandus a cambia pa Bas guitara, cu a dune e 'keen sense of time and rhythm' cu ta caracterisa su tocamento riba Bas awendia. Cu 20 aña e tabata sa sigur cu e kier a keda toca Bas electrico.

For di 1984 Ivan ta un musico profesional y ta toca tempo completo. Na 1986 el a cuminsa toca na hotel, entre otro Golden Tulip den e band di cas tocando pa Happy hour. Na 1990 Ivan hunto cu Carlos Bislip y Delbert Bernabela a forma e grupo The Aruba Art Ensemble. Durante añanan Ivan a toca na diferente festival di Jazz y tambe cu bandanan local. Ivan a habri su studio di grabacion na 1999 cu yama 'IQ Music lab' y cu ta situa na Tank Flip.

Sr.Quandus a wordo puntra con e ta mira e posibilidad di crece como musico na Aruba pa cual e la contesta "Mi ta kere cu mester mas atencion pa educacion musical den enseñansa, di chikito bay ariba. Na mi opinion antes e frèrenan tabata siña nos e basico di musica y esey a siña mi hopi y mi a dune balor tambe. Mi no sa si mucha cu talento awendia ta haya suficiente oportunidad pa sondea diferente posibilidad den diferente genero di musica." "Ami a studia musica na Aruba mes. Mi ta agradecido na diferente musico cu a yuda mi den mi carera manera Carlos Bislip jr., Delbert Bernabela y Ivan Jansen. Ivan Jansen a yuda mi hopi tempo cu mi tabata toca guitara. Na '86 mi a 'switch' pa Baho. Tabatin mas trabou como Basista y mi a gusta esaki mas."❑

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada ;Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero a la bes agredecido pa tur locual cu ela significa pa nos, Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di mi esposo, nos tata, nos ruman y nos omo stima:



## Mauricio Macario Wernet

**22-9-1943 - 5-8-2014**
**Mihor conoci como Kito,**
**cariñosamente yama: Mokito of Papa Dito**

Na nomber di su:

esposa: Theresita (Sita) Wernet-Dirksz

yiunan: Celio y Inga Vrolijk
Mark Wernet
Maurienne Wernet
y David Briezen

rumannan: Juliana (Checha) Geerman
y famia
Lucia, Juan Tromp y famia
Maria (Ia) Wernet y famia
Tica, Cecilio (Siel) Vrolijk
y famia
Rica, Nald (Chacal) Wever
y famia
Nel, Yola Wernet y famia
Pedro y Supriana Quandt

Tur su subrina- y subrinonan cu semper
e la stima manera su yiunan

omo: Ignacio Wernet y famia

madrina: Sra. Vda. Maria Kock y famia

suegro: Marco Dirksz

swa y cuñanan: Mena y Gilbert Vriend y famia
Juan, Joke Dirksz y famia na Hulanda
Lena, Boy Nicolaas y famia
Diana y Boychie Goeloe y famia
Ludwina, Dave Lampkin y famia
Botty Dirksz na Hulanda
Tico, Sahaira y famia
Caliki, Heydi y famia

Tur su primo y primanan, iha, comer y compernan, tur famia, bisiña, amigonan mucho hopi pa menciona, conocirnan pa asisti na e acto di entiero di nos difunto stima, cual lo tuma lugar Diasabra 9 augustus 2014. For di 9'or di mainta e restonan mortal lo ta reposa den misa Sta. Theresita y despues pa Santana Catolico na San Nicolas.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas
Diabierna 8 di augustus 2014 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualquier familiar.

" Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega"
Salmo 23 vers 1 y 2

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento cristian di:



## Sr. Aniceto Nicasio Jacopucci

**Mihor conoci como "Nicky of Nico"**
**Na edad di 78**

Na nomber di su

Compañera: † Jacobita "Chichi" Flanegin

Manera yiunan: Juan Carlos Hill
Haima y Gisela Hill
Simeon y Rubia Hill
† Pablo Hill y yiunam
Freddy Flanegin
Erwin Flanegin

Rumannan: † Adelberto (Buchi) Jacopucci
y famia
Maria Josefa (Chepita) Montaña
y famia
† Emilia Paesch-Jacopucci
y famia
Stella Jacopucci y famia
† Ismael Jacopucci y famia
Auritha Nicolaas- Jacopucci
y famia
Maiky Jacopucci y famia
na Hulanda
Linda Jacopucci y famia
Elio Jacopucci y famia
Violeta Baena y famia
na Colombia
† Julio Alex Jacopucci y famia
Reyna Jacopucci y famia
na hulanda
Jolanda Jacopucci y famia
Narciso (Esi) Jacopucci y famia

Bon amigo y amiga: Juan Brete; Dina Cazenave

Persona cu a mustra atencion na prome ora: Sonia Oduber

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan amigonan y conocir y demas famia.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un persona.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 9 di Augustus pa 3'or di atardi saliendo for di The Olive Tree Funeral Home y despues pa santana Catolico na Playa For di 1'or di atardi e restonan mortal lo ta reposa na the Olive Tree Funeral Home na Cumana

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo
23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



## Sr. Jacinto Giel

**mihor conoci como: "Chin "**

Na nomber di su:

esposa: Damasa Giel-Christiaans

yiunan: Kenneth y Mirurgia
Melissa y Derek
Danillo y Milene

nieta y nietonan: Jeandrick
Dieudonnee
Dayon

rumannan:†Cletano Farro
Gerarda Lopez-Farro

sobrino (a)nan: Mirella Tiel-Lopez y esp. Nelson
Eleazar (Chaly) Lopez
†Reginaldo y mama †Anna Vrolijk

Sobre sobrina: Noaly Tiel

Swa y cuñanan: Rosa, Nicolaas, Marianita y Ika Christiaans

primo y primanan, bisiñanan

famia:Giel Christiaans, Farro, Lopez, Tiel, Merlina, Tromp, Kelly, Erasmus, de Cuba y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diabierna 8 di Augustus pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diahuebs 7 di Augustus di 7'or pa 9'or di anochi

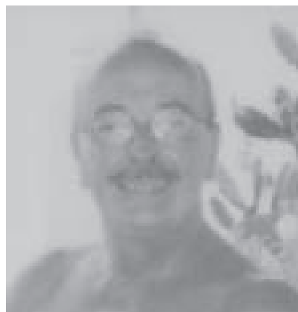
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Koningin Wilhemina Kanker Fonds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Wie in de schuilplaats des Allerhoogsten is gezeten, vanacht in de schaduw des Almachtigen.
Ik zeg tot de HERE mijn toevlucht en mijn vesting, mijn God, op wie ik vertrouw.

Met veel verdriet geven wij kennis van het overlijden van



## Hendricus Johannes Nagelhout
**" Henk"**
***11-02-1942 - †05-08-2014**

Namens zijn vrouw:
Laura Nagelhout

Kinderen:
Edwin, Marcel, Liliana, Karina

Kleinkinderen:
Ruben, Seebastian, Alysa, Johan

Vrienden:
Ruud, Trees, Richard, Maria, Evert, Adri, Reyni, Leo

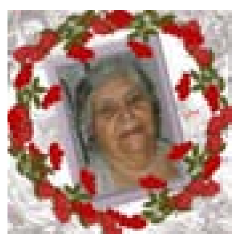
Familieleden in Nederland en USA

Namens familie: Villafañe, Gerards, Grisalez, Vandervoort, Verluis

De begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 8 augustus 2014, om 4 uur p.m. vanuit Aurora Funeral Home naar begrafplaats Sta Anna in Noord. Vanaf 2 uur p.m. is er mogelijk afsheid te nemen

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos querida Mama, Abuela, Bisa-abuela y Tatara-abuela:
" AVO"



## EuLalia Gonçalves de Freitas-Dos Reis
***18-05-1923 - †07-08-2014**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"It is a good thing to give thanks unto the LORD,
and to sing praises unto thy name, O Most High:

to show forth thy loving-kindness in the morning,
and thy faithfulness every night"

With deep sadness we announce the passing away of :



## Augustina Jervier
**Better known as: "Coa, Coralie of Tina"**
**Sunrise 22-08-1955**
**Sunset 31-07-2014**

Children: Hiltonia Peter
Hilma-Ann Peter in England

Beloved Grandson: Jamiel Peter-Piromalli

Siblings: Edith & Fam in Dominica
Rose Darroux & Fam in Dominica
Valentine & Fam in England
Joyce & Fam in England
Rosemary & Fam in England
Beverly & Fam in England
Josephine & Fam in England
Jules & Fam in England
Christine & Fam in England
Emanuel & Fam in the USA

Aunt: Elizabeth Daniel & Roseline Jno Baptiste Fam in
Dominica
Cousins: Flora & Manuela in Aruba
Father of her children:Hilton Peter & Wife
Ex-Partner: Roderick (Roque) Martis
Like a Mother: Sabina Gweneth Richards-Charles

Sister-Bro Friends:Defna, Hermilda, Magdala, Ingrid, Sisca, Millicent, Pamela, Rini, Minerva,
Judella, Josephine, Gordon, Raini, Anthony, Pardo, Anamarie, Vivian
Close friends: Ruth, Rita, Nora, Elisse, Virginia, Patty, Bernadine, Wilfred, Betto, Carmen, Yolanda, Tony, Gracemary, Shiela, Zaida, Garcia, Nelly, Aida, Esperansa, Anchi

Like her children: Carol, Carosia, Carl, Aleida, Jonelle, Darlainne, Charleen,Gladiola, Mariska, Thea, Sharline, Elycenith, Curletta, Izaira, Dan

Co-workers: Team Washington Preparatorio Skol
Neighbours: Chema, Mariella, Garcia, Simon & fam, People of Madiki
Kavel Minimarket

Cousins, Nieces
& Nephews: Too numerous to mention.
Past employment: Skol Washington Basico, Imelda Kleuter Skol (SKOA), The Mill Resort, Ex-Concorde Hotel, Amsterdam Manor, La Cabana Casino & Rest., Talk of the Town, La Torina, La Paloma, Burger King.

Family: Jervier, Peter, Gervais, Darroux, Daniel, Piromalli, Martis, Bartholomew,Morris, Bellevue, Labad, Toussaint, Charles, Royer, Benjamin, Richards, Lugay, Coffee St. Hilaire, Le Blanc, Peltier, Jansen, Pardo, Hoefnagel , Dominican Community & Aruban Friends and Friends in Dominica
The funeral will take place on friday August 8, 2014 at Aurora Funeral Home from 9 to 11 am then leaving to the cementary in Sabana Basora
Adres for condolences: Aurora Funeral Home, Thursday 7, 2014 from 7 to 9 pm
If in our moment of grief we forgot anyone, please forgive us but know you meant a lot at whatever passage of time you spent with her.

Instead of flowers a box will be available for donation to Casa Cuna

"Laga tur locual ta sperami ta bunita.
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga 'tras, keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



## Alturo Demetrio Josephia
**Cariñosamente jama "Tuyo"**
***22-12-1950 - †03-08-2014**

Na nomber di
su Esposa: Elga Josephia-Janga

Su yiunan: Urban Josephia & Geraldine Lampe
Kurban Josephia & Precilla Trimon

Su niëto: Xiozion Josephia

Rumannan: Raymundo Josephia & famia
Angel Josephia & famia
Hermanhildo Josephia
Nilo Josephia & famia
Roland Dorothea & famia

Su suegro: Estefanio Janga

Primo y Primanan, Swa y Cuñanan, Subrino(a) nan, amigo(a)nan mucho hopi pa menciona y conocirnan y demas famia: Josephia, Janga, Clarenda, Pietersz, de palm, Marchena, Hart, Boekhoudt, Ellis, Keller, Daal, Emerenciana, Josepha, Thielman, Valentijn, Ignacio.
E acto di entiero lo tuma lugar diasabra 9 di augustus 2014 pa 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Cntral di Sabana Basora. E resto mortal di "Tuyo" lo ta reposa for di 9 or di mainta na Aurora Funeral Home.

Si den nos tristesa nos por a lubida algun famia nos ta pidi nos disculpa.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na kas.



**PASA LAGA BO AVISO DI LOKE BO KIER BENDE, HUUR, ETC NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com**



**PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM**

**SERVICIO PUBLICO**
A habri su campaña di 10 luna cu por paga. fura y spuit tur tipo di muebles cu tela di calidad. Ta drecha bambu y ratan, ta bende tur size di matras y boxspring na bon prijs. Palm Beach #5
Pa mas informacion
**Tel: 593-2655- 742-5853**

---

**TA HUUR**
Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart.
Pa mas informacion
**Tel 594-9069**

---

**TA BENDE**
Un Elepticall machine di training pa Afl. 200,-
Pa mas informacion
**Tel 569-2149 / 745-3595**

---

**TA BENDE**
Un cas den Ponton 3 Kamber, 2 Banjo, Cura, Appt. Patio Grandi, Cura full betegeld Bon Prijs!
Pa mas informacion.
**Tel: 563-6915**

---

**GANGA TA SIGUI**
Henter luna di Augustus bo ta paga Afl. 5,= pa saco. Ora bo cumpra 20 saco di gordura. Ora Bo paga Afl. 100,= na compras nos ta entrega. Nos ta situa na Santa Martha #12
Pa mas informacion
**Tel: 564-4456**

---

**TA BENDE**
2 lessenaar pa computer y alguna waya na un bon prijs.
Pa mas informacion
**Tel: 594-4207**

---

**TE KOOP**
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel Aiky Odor.
Voor meer informatie
**Tel: 002975630949 bbpin mena 298759d5.**
met bouwvergunning.
Prijs: Afl. 90.000,=

---

**SERVICIO PUBLICO**
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
**Tel: 568-3541**

---

**TA BENDE/HUUR**
Un cas na Tanki Leendert adres #92-B
Pa mas informacion
**Tel: 560-8929**

---

**TA BENDE**
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
**Tel:594-2852**

---

**TA BENDE**
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time.
Prijs Afl. 2000,=
**Tel: 594-1985**

---

**SERVICIO PUBLICA**
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Pa mas informacion
**Tel: 5621199 / 5921252.**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Pa mas informaion
**Tel: 593-2655 / 742-5853**

**TA BUSCA**
Pa cumpra na un super bon prijs. Bukinan di EPI unit hospital y toursim **IE 3-1** Culinary Arts Year 1
**Tel: 600-8131**

---

**TA BUSCA**
Huiswerkbegeleiding of Bijles pa Mucha di 2de klas basis school. Pa mas informacion
**Tel: 565-5761**

---

**TA BENDE**
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Pa mas informacion
**Tel: 593-7933**

---

**TA BUSCA**
Trabao pa hasi limpiesa di cas, y tambe ta skrika paña.
Pa mas informacion
**Tel: 743-5966**

---

**TA BENDE**
Mata di moringa, sorsaca, mango -machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
**Tel:564-4456**

---

**TA BENDE**
Un scooter volcan '07 bon condicion. **Tel: 594-9069**

---

**LES DI LANDAMENTO**
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo.
**Tel 594-9069**

---

**TA BENDE**
Auto Chevrolet Spark '09 airco split unit, set di cama y nachtkasjes, osterizer, frigidaire y strika, stoof chiquito 4 candela y forno
**Tel: 568-3756**

**TA BENDE**
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,=
Pa mas informacion
**Tel. 594-1985**

---

**TA BENDE**
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Pa mas informacion
**Tel: 594-5025**

---

**TA BENDE**
Suzuki Baleno pa Cumpra cu ta core of no ta core.
Ta Busca Windshield pa Toyota Hiluz '92.
Pa mas informacion
**Tel: 5655761**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas information
**Tel: 562-8643**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf.
Pa mas informacion
**Tel: 742-7712**

---

**TA BENDE**
Un Mitsubishi Lancer den bon condicion color shinishi.
Prijs Afl. 2.500,=
**Tel: 741-2067**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
**Tel. 568-3728**

**SERVICIO PUBLICA**
Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. Pa mas informacion
**Tel 744-0813**

---

**TA BENDE**
Cumputer cu monitor, scanner, keyboard, mouse, lesenaar y stoel di oficina Afl. 2500,= pa informacion
**Tel: 594-9990**

---

**TA BENDE**
Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders. Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price!
pa mas informacion
**Tel: 7382828**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. Pa mas information
**Tel: 567-0479**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Señora Colombiana ta oferce pa haci cas limpi.
Pa mas information
**Tel: 745-1739**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Ta ofrece Masage Profesional.
Pa mas information
**Tel: 566-8783 / 567-0479**

---




*Advertorial: Summer Fun na Subway*

# Pasa busca bo Kids' Menu y come saludabel

**ORANJESTAD -- Vakantie ta den caba pero na Subway semper ta fun! Subway ta ofrece nos muchanan un menu saludabel y na un bon prijs. Si abo como mayor un dia no tin mucho smaak di cushina of ta den pura, pasa Subway cu e muchanan y busca e Kid's Menu cu ta sumamente saludabel.**

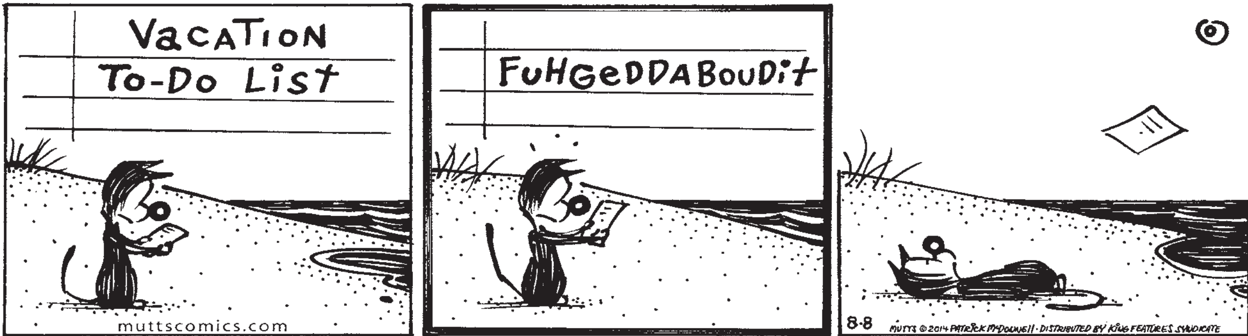
Muchanan por scoge entre un pan cu tuna, ham roast beef of turkey acompaña cu lechi blanco of di chuculati, fuse tea of awa hunto cu yoghurt of appel. Tin opcion tambe di haya e meal cu chips of cuki pa esnan cu ta desea esaki.

Pa e mayornan tambe ta na Subway bo mester ta pa bo nutricion. E Black Forest Ham, Oven Roasted Chicken, Roast Beef, Subway Club, Sweet Onion Chicken Teriyaki, Turkey Breast, Turkey Breast & Ham y Veggie Delite ta e 8 subs nan cu ta bou di 6 gram di vet cu SUBWAY ta recomenda. Prepara fresco pa bo y alabes ta saludabel.

Ademas Subway kier a recordabo ariba nan party platter. Bo ta den compania di colega, amistad y famia y kier come saludabel? Yama cualkier di nos restaurantnan, reserva bo party platter, come saludabel y percura pa bo stoma ta yen. Subway Aruba tin 8 localidad parti strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia di 730am pa 11pm. Esakinan ta na Cura Cabay, Savaneta, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra, Certified y Seaport. Sigui tur desaroyo di SUBWAY via www.facebook.com/SUBWAYARUBA y ariba twitter na @SubwayAruba y kedabo bon informa.❑



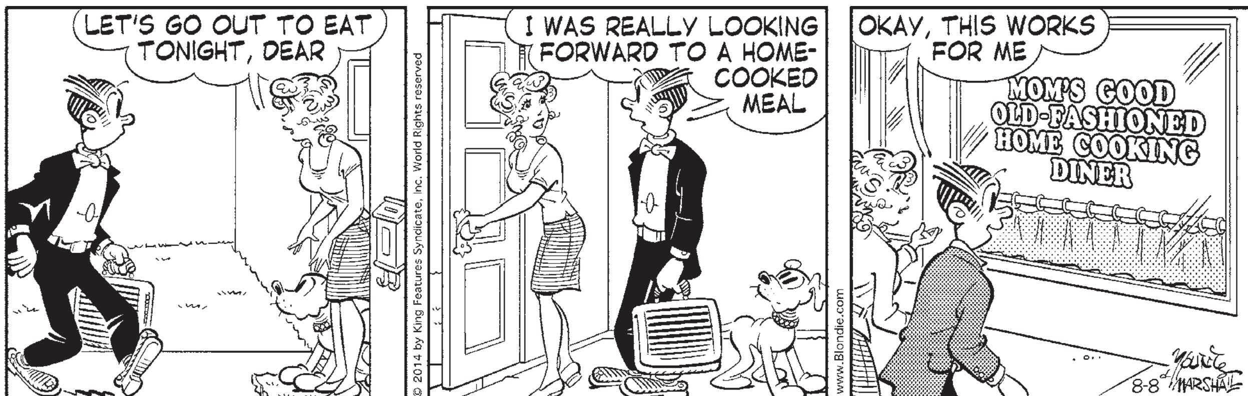
## Mutts



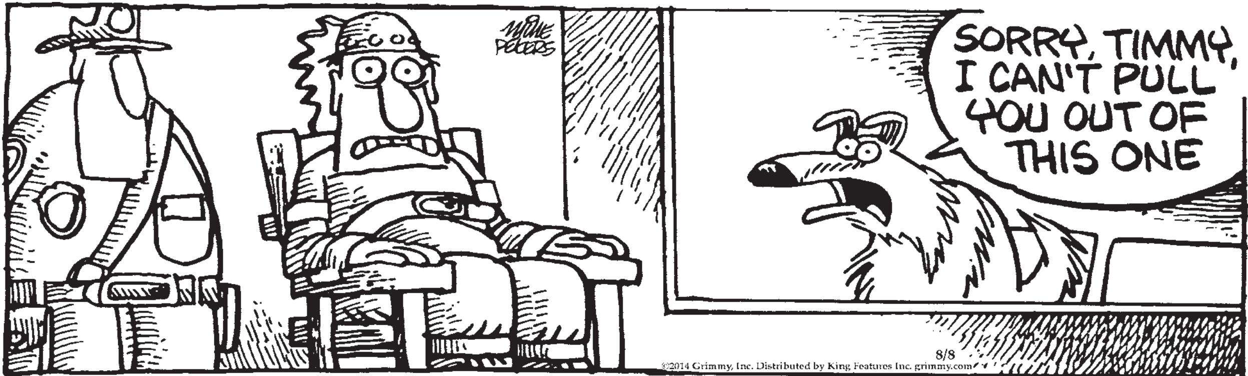

## 6 Chix




## Blondie



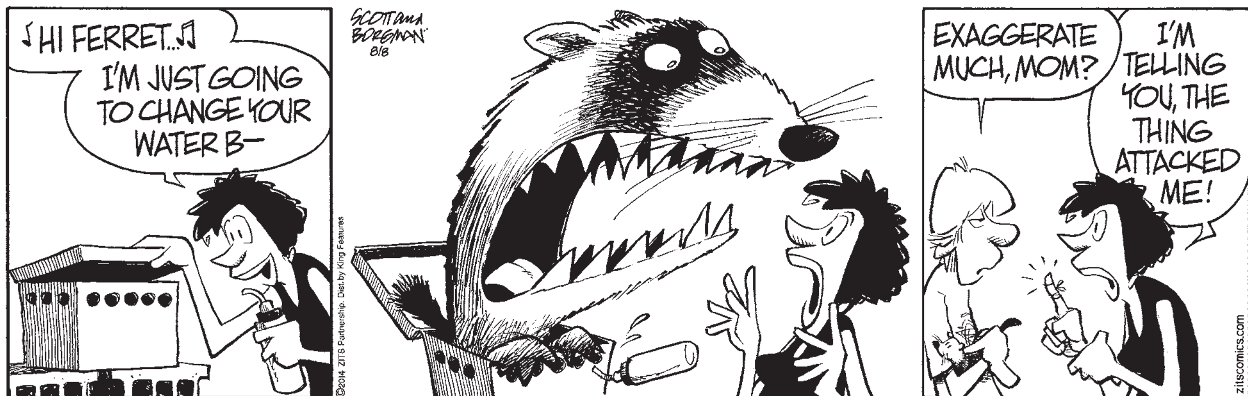

## Mother Goose & Grimm




## Baby Blues




## Zits




## Conceptis Sudoku

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 9 | | 6 | 8 | | |
| | | | 7 | | | 6 | | |
| | | 2 | | 4 | | 7 | | 3 |
| | 1 | | | | 9 | 5 | 7 | |
| | | | | | | | | |
| | 7 | 6 | 3 | | | | 8 | |
| 4 | | 9 | | 1 | | 3 | | |
| | | 3 | | | 8 | | | |
| | | 1 | 2 | | 5 | | | |

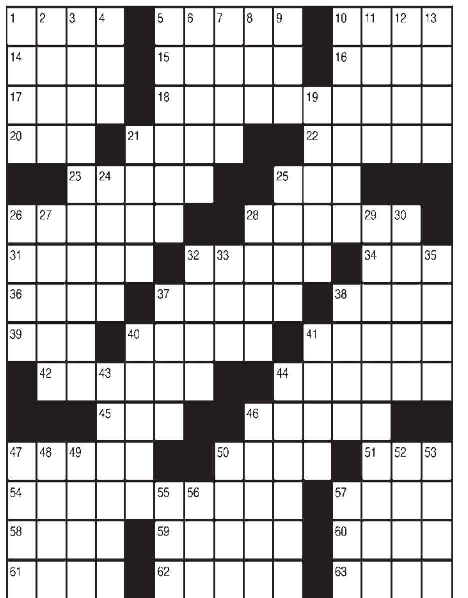
Difficulty Level ★★★★ 8/08



Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 3 | 8 | 2 | 6 | 9 | 1 | 7 | 4 |
| 6 | 2 | 1 | 7 | 5 | 4 | 3 | 9 | 8 |
| 7 | 4 | 9 | 8 | 3 | 1 | 5 | 2 | 6 |
| 8 | 9 | 4 | 1 | 7 | 2 | 6 | 3 | 5 |
| 3 | 1 | 5 | 9 | 4 | 6 | 7 | 8 | 2 |
| 2 | 6 | 7 | 3 | 8 | 5 | 9 | 4 | 1 |
| 4 | 5 | 2 | 6 | 9 | 7 | 8 | 1 | 3 |
| 1 | 7 | 3 | 5 | 2 | 8 | 4 | 6 | 9 |
| 9 | 8 | 6 | 4 | 1 | 3 | 2 | 5 | 7 |



Created by Jacqueline E. Mathews 8/8/14

**ACROSS**

1 Facts & figures
5 Rides the waves
10 Sassy child
14 Alimony recipients
15 Dwelling
16 Gray wolf
17 Charitable gift
18 Brave
20 Title for House members: abbr.
21 Word of disgust
22 Simple floats
23 Aviary sound
25 Late Bernie __
26 Charred
28 Pester
31 Change slightly
32 West Point freshman
34 El __; Spanish hero
36 Spoil
37 Nourishes
38 Mediocre
39 Flurry
40 Does an usher's job
41 Glass squares
42 Tooth coating
44 Gloomy
45 Long-tailed rodent
46 Jeans fabric
47 Thread holder
50 First place Olympic medal
51 "Baby, __ Cold Outside"
54 Make widely known and fashionable
57 Kilt wearer
58 Dollar bills
59 Embankment
60 Seldom seen
61 Actress Daly
62 __ out; makes level
63 Murdered

**DOWN**

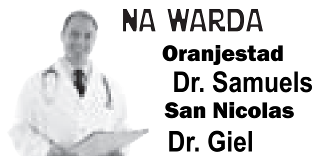
1 Precious
2 Wheel support
3 "...and lead us not into __..."
4 Beast of burden
5 Holy
6 German sub
7 Overwhelming defeat
8 ...__, HST, DDE, JFK...
9 Mediterranean or Caribbean
10 Whitener
11 Housetop
12 Lie next to
13 Throw
19 Shred cheese
21 Doe or buck
24 Songbird
25 Unruly crowds
26 Poet Teasdale
27 Escape detection
28 Hospital furniture, mostly
29 Cost-effective
30 Ascends
32 Ring out
33 Allow
35 Medicinal amount
37 Podiatrist's concerns
38 Indian garment
40 Petite
41 Small lake
43 Stir up
44 Wild brawls
46 Twelve
47 Blemish
48 Small horse
49 "__ Sesame"; Ali Baba's cry
50 __ up; quit
52 Ripped
53 Worry; fret
55 Foamy drink
56 Gun the engine
57 Yrbk. section

### Thursday's Puzzle Solved

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| T | O | T | S | | S | C | R | A | M | | S | P | I | N |
| A | B | U | T | | C | A | I | N | E | | C | O | D | E |
| M | I | N | I | | A | N | G | S | T | | R | U | L | E |
| S | T | E | R | I | L | E | | W | A | T | E | R | E | D |
| | | | R | O | D | | B | E | L | O | W | | | |
| A | D | I | E | U | | P | A | R | | K | E | A | C | H |
| F | I | N | D | | H | E | S | | R | E | D | S | E | A |
| T | A | N | | O | A | R | S | M | A | N | | S | A | L |
| E | N | E | R | G | Y | | O | U | T | | T | E | S | T |
| R | A | R | E | R | | J | O | G | | G | A | S | E | S |
| | | | L | E | M | O | N | | H | U | B | | | |
| P | L | E | A | S | E | S | | P | A | N | A | C | E | A |
| O | U | S | T | | N | E | A | R | S | | S | L | A | P |
| N | A | P | E | | U | P | S | E | T | | C | A | R | E |
| G | U | Y | S | | S | H | A | P | E | | O | W | L | S |

8/8/14

# DOCTER



NA WARDA
**Oranjestad**
Dr. Samuels
**San Nicolas**
Dr. Giel

## EMERGENCIA 911



| | |
|---|---|
| POLIS | 100 |
| POLIS | 581-1100 |
| ORANJESTAD | 582-4000 |
| NOORD | 587-0009 |
| STA. CRUZ | 585-4710 |
| SAVANETA | 584-7000 |
| SAN NICOLAS | 584-5000 |
| BRANDWEER | 115 |
| BRANDWEER | 582-1108 |
| POLIS TIPLINE | 11141 |
| HOSPITAL | 527-4000 |
| AMBULANCE | 582-1234 |
| SAN NICOLAS AMBULANCE | 584-5050 |

## BOTICA

Oranjestad: Eagle Tel: 587-9011
San Nicolas: San Lucas Tel: 584-5119

## SERVICES

| | |
|---|---|
| INFORMATION | 118 |
| SETAR | 582-2116 |
| TAXI | 582-5900 |
| TAXI-TAS | 587-5900 |
| PROF. TAXI | 588-0035 |
| TAXI D.T.S. | 587-2300 |
| SERVICE ARUBA | 583-3232 |

## CRUISESHIP



**Augustus 11**
Monarch

## MORTUARIO

| | |
|---|---|
| AD Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Mementomori | 583-3358 |
| The Olive Tree | 584-8888 |

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

*Pronostico di tempo*

# Parcialmente nubia

**ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu e tempo ta parcialmente nubia. Localmente lama por tin olanan cu por yega di 5 te 9 pia.** Esaki generalmente na costa noord y den e pasashi entre e isla-nan. Den oranan di anochi lama por tin olanan di 4 te 8 pia.

**Tempo pa awe mainta**

Tempo pa mainta principalmente poco nubia te cu parcialmente. Temperatura maximo: 33°. Temperatura mas halto pa alcansa 37°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 19 nudo, cu rafaga te 29 nudo.

**Tempo pa awe nochi**

Tempo pa anochi lo ta parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di marduga. Minimo: 27°. Biento di oost alrededor di 17 nudo, cu rafaga te 27 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20 %. ❑




• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

## SEAFOOD PIZZA

ITALY

*This pizza manages to break a cardinal rule of Italia cooking: You're not supposed to mix cheese and fish, but in this case the partnership is a winner.*

**Ingredientenan:**

**12 mussels, scrubbed, debearded**
**½ cup dry white wine**
**14 sun-dried tomatoes (not packed in oil), chopped**
**4 large garlic, cloves, minced**
**1 large shallot, minced**
**1 cup canned crushed tomatoes with added puree**
**½ teaspoon grated lemon peel**
**¼ teaspoon dried crushed red pepper**
**10 large uncooked shrimps, peeled, deveined, cut in half lengthwise**
**5 ounces bay scallops, Salt and pepper**
**1 12-inch-diameter baked cheese pizza crust (such as Boboli)**
**1 tablespoon garlic oil (see recipe)**
**¼ cup grated mozzarella cheese (about 3 ounces)**
**1 tablespoon minced fresh basil or 1 tablespoon dried**
**2 tablespoons freshly grated Parmesan cheese**

**Preparacion:**

*Combine first 5 ingredients in heavy large skillet over medium-high heat. Cover; boil just until mussels open, shaking pan occasionally, about 4 minutes. Using tongs, transfer mussels to work surface, discarding any that do not open. Add crushed tomatoes, lemon peel and dried red pepper to same skillet. Stir over medium-high heat until sauce is thick, about 4 minutes. Remove mussels from shells; discard shells and place mussels in small bowl. (Mussels and sauce can be prepared 1 day ahead. Cover separately and refrigerate). Preheat oven to 450ºF. Bring sauce to simmer over medium-high heat. Add shrimps and scallops and cook until seafood is almost cooked through, about 3 minutes. Remove from heat. Cool 10 minutes. Stir in mussels. Season to taste with salt and pepper. Place crust on large baking sheet. Brush with Garlic Oil. Bake crust until golden brown and edges begin to crisp, about 10 minutes. Stir mozzarella and basil into seafood mixture. Spoon over hot crust. Sprinkle with Parmesan. Bake pizza until shrimp and scallops are cooked through and mozzarella cheese melts, about 6 minutes. Transfer pizza to cutting board. Cool 5 minutes. Cut into wadges and serve.*

*Bon Appetit!*

HOROSCOPO



Awe bo lo preocupa pa algo di bo trabou. No tuma nada na wega. Number di suerte 6, 19, 20 y 35

**Aries**



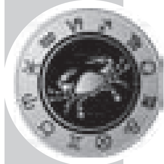
Bo emocionnan ta hopi fuerte awe y bo lo ripara cu otro hende ta hunga un rol hopi grandi den esey. Number di suerte 8, 11, 23 y 32

**Tauro**



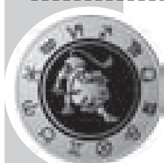
Esaki ta un bon idea pa examina bo limitenan. Por ta bo por sinti un poder cu lo beneficia bo carera.. Number di suerte 7, 19, 22 y 44

**Geminis**



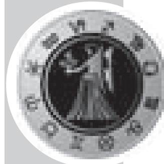
Orden nan di paden por domina bo dia. Esaki ta bon. Number di suerte 21, 27, 35 y 51

**Cancer**



Laga bo naturalesa creativo podera di bo awe. Conecta cu e mucha cu bo tin paden. Number di suerte 27, 38, 41 y 43

**Leo**



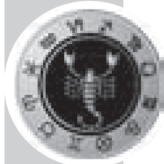
Bo apariencia y bo forma den cual otronan ta pensa di bo lo preocupa bo awe mas cu nunca. Number di suerte 12, 23, 31 y 47

**Virgo**



Awe alteracion por sucede den bo ego di un manera hopi intenso. Number di suerte 23, 32, 40 y 44

**Libra**



Laga bo naturalesa creativo podera di bo awe. Conecta cu e mucha cu bo tin paden. Number di suerte 27, 38, 41 y 43

**Scorpio**



Awe porta lo bo mester hunga rol di mama of tata. Bo lo mester proteha un hende bou bo halanan. Number di suerte 19, 25, 34 y 43

**Sagitario**



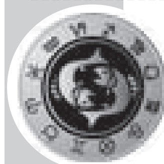
Awe bo lo sinti presion den bo obligacion profesional y personal. Number di suerte 11, 26, 35 y 44

**Capricornio**



Purba di ta alerta awe, hende por sorprende bo di hopi manera. Number di suerte 1, 25, 33, 45 y 50

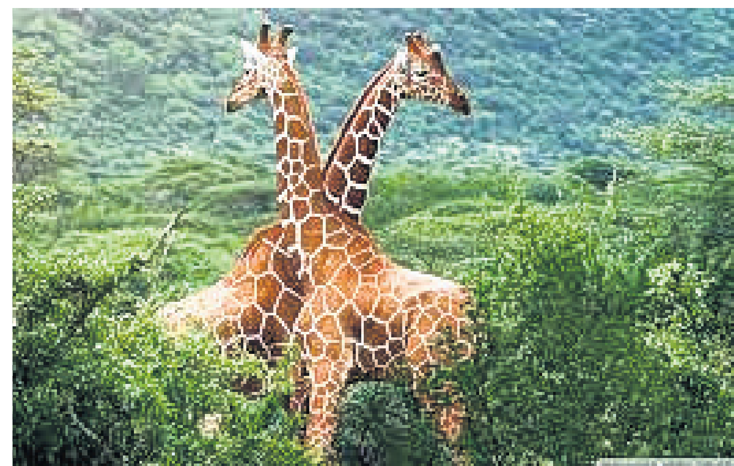
**Aquario**



Purba di no involucra bo mes den problema cu niun tipo di hende awe.. Number di suerte 8, 17, 28 y 30

**Pisces**





# Parke Nacional Arikok ta presenta su anochi di pelicula

**ORANJESTAD- Parke nacional Arikok lo ta organisado su di dos anochi di pelicula pa 2014 na unda diferente documentario tocante di naturalesa lo wordo mustra. E biaha aki lo mustra dos episodio di e serie di BBC ' Atlas of the Natural World- Wild Africa ' cu serienan ' Deserts y ' Coasts ".**

E anochi di pelicula ta completamente gratis cu posibilidad pa cumpra cuminda crioyo y algo di bebe na prijs rasonabel.
Ta curasha un y tur pa trece un jacket. E anochi di pelicula lo tuma luga desde 7:30 pm pa 9:30 pm na dilanti Centro di Bishitante di parke nacional Arikok.

Riba diasabra dia 9 Augustus.

E biaha aki kier comunica special na tur mayor cu e enfoke lo ta riba tremendo escena di naturalesa y menos riba comentario. Bishitante di tur edad ta bon bini pa bin disfruta un anochi placentero bou di cielo di nos parke nacional.

Asina parke kier crea conscientisacion di e importancia di naturalesa.❑

# Miembronan honra na La Cabana Beach Resort & Casino

**ORANJESTAD- Recientemente Aruba Tourism Authority(ATA) tabata tin e gran placer di honra un grupo di bishitantenan hopi leal y amical como bishitantenan distingui.**

E reconocimento di honor ta wordo presente den nomber di minister di turismo, como un muestra di aprecio pa bishitantenan cu a bishita Aruba pa hopi aña consecutivo. E honradonan tabata Vito and Olga Bianco habitante di Pennsylvania cu ta bishitando Aruba pa 25 aña consecutivo

E certificadonan a wordo otorga pa Darline de Cuba representante di ATA y Sharine Charles representante di Departamento di benta na La Cabana.❑







# Miembro honra na Renaissance Aruba Resort

**ORANJESTAD- Recientemente Aruba Tourism Authority(ATA) tabata tin e gran placer di honra un bishitante hopi leal cu e certificado di "Goodwill Ambassador." E honrado tabata Henry Martin residente di Louisville cu ta bishitando Aruba pa 30 aña consecutivo.**

E honoracion ta wordo presenta den nomber di minister di turismo, como un muestra di aprecio pa bishitantenan cu a bishita Aruba pa hopi aña consecutivo. Sr. Martin a duna di conoce cu e ta gusta Aruba pa e sentimento di siguridad, e clima,
e restaurantnan y e bon trato cu e ta ricibi di tur hende.❑